

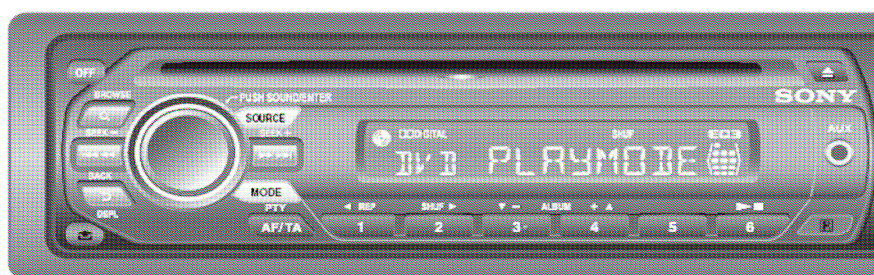
**SONY**

3-283-926-11 (1)

# ***Multi Disc Player***

---

Instrucțiuni de operare



VideoCD



***MEX-DV900***

© 2008 Sony Corporation

## ATENȚIE

Pentru a reduce riscul provocat de incendii sau șocuri electrice, nu expuneți acest aparat condițiilor de umezeală sau ploaie. Pentru a preveni electrocutarea, nu deschideți carcasa. Orice operațiune de service trebuie executată de personal calificat.

## ATENȚIE

Folosirea de instrumente optice pentru repararea acestui aparat poate mări riscul de rănire a ochilor. Nu încercați să dezasamblați aparatul, întrucât raza laser folosită în acest CD/DVD player poate răni ochii. Orice operațiune de service trebuie executată de personal calificat.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Această etichetă se află în partea de jos a șasiului.

CAUTION : CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER  
RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.  
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Această etichetă se află pe șasiul intern al unității principale.

### Notă pentru clienții din țările în care se aplică directivele EU

Producătorul acestui produs este Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japonia. Reprezentanța Autorizată pentru EMC și securitatea produsului este Sony Deutchland GmbH, Hidelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart., Germania. Pentru probleme de service sau garanție se va vedea adresa furnizată în documente de service sau garanție.



**Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare diferite)**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau adresați-vă magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Accesorii la care se aplică cele de mai sus: telecomanda



**Reciclarea bateriilor uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare diferite)**

Acest simbol prezent pe baterie sau pe ambalaj semnifică faptul că bateriile furnizate odată cu produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de baterii, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. În cazul unor produse care, pentru motive de siguranță, performanță sau integritate de date necesită o conexiune permanentă la bateriile încorporate, aceste baterii vor fi înlocuite doar de personal calificat. Pentru a vă asigura că bateriile vor fi tratate corespunzător, la încheierea duratei de folosire predați produsul la punctul de colectare pentru reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau adresați-vă magazinului de la care ați achiziționat produsul.

**Avertizare, dacă la mașina dumneavoastră contactul nu are poziție ACC**

Asigurați-vă că ați setat funcția Auto OFF (pag. 41).

După oprirea unității, aceasta se va închide complet și automat la expirarea timpului setat, fapt ce împiedică scurgerea bateriei.

Dacă nu setați funcția Auto OFF, apăsați și

țineți apăsat **OFF** pînă când display-ul se stinge de fiecare dată când luați contactul.

Pentru a anula display-ul DEMO (demonstrativ), se va vedea pagina 41.

**Pentru siguranță**

- Respectați regulile de circulație din țara dumneavoastră.
- Pentru siguranța dumneavoastră, monitorul conectat la ieșirea video (VIDEO OUT) se stinge în mod automat dacă frâna de parcare nu este folosită.

**Prevenirea unui accident**

Imaginea apare numai când parcați mașina și acționați frâna de parcare.

Dacă mașina pornește în timpul redării, imaginea de la VIDEO OUT dispare imediat după care afișează următoarea avertizare. Imaginea de pe ecran este oprită, dar sursa audio funcționează.

Semnalul video este blocat pentru siguranța dumneavoastră.

Nu umblați la unitate și nu priviți la monitor în timp ce conduceți.

# CUPRINS

Bine ați venit! .....	6	Mărirea imaginilor.....	26
Drepturi de autor.....	7	Reglarea calității imaginii	
Discurile ce pot fi redade și simboluri		- Imagine EQ.....	27
folosite în acest manual.....	8	Particularizarea calității imaginii.....	27
Localizarea și funcția tastelor.....	10	Blocarea accesării discului – Control parental.....	28
Unitatea principală.....	10	Activarea controlului parental.....	28
Telecomanda RM-X 168.....	12	Schimbarea zonei și a nivelului de clasificare	
		al filmului de pe disc.....	28
<b>Operațiuni preliminare</b>		Redare repetată și aleatorie.....	29
<hr/>		Redare prin căutare directă.....	30
Instalarea unității și a monitorului opțional.....	14	Ascultarea melodiilor/imaginilor/fișierelor video	
Resetarea unității.....	14	- Quick-BrowZer.....	31
Pregătirea telecomenzii.....	14	Selectarea unei melodii/imagini/fișier video.....	31
Detașarea panoului frontal.....	15	Selectarea unui tip de fișier.....	31
Atașarea panoului frontal.....	15	Vizualizarea informațiilor de pe discul audio.....	32
<b>Funcții de bază</b>		<b>Funcții suplimentare - Radio</b>	
<hr/>		<hr/>	
Redarea discurilor video.....	16	Stocarea și recepționarea stațiilor.....	32
Redarea discurilor audio.....	18	Stocare automată – BTM.....	32
Utilizarea funcției radio.....	20	Stocare manuală.....	32
<b>Funcții suplimentare - Discuri</b>		Recepționarea stațiilor stocate.....	33
<hr/>		RDS.....	33
Redarea fișierelor DivX®/JPEG .....	21	Privire de ansamblu.....	33
Redarea fișierelor video DivX®.....	21	Setarea AF și TA.....	33
Redarea imaginilor JPEG.....	21	Selectarea PTY.....	34
Utilizarea funcțiilor PBC – Control redare.....	22	Setarea CT.....	34
Utilizarea meniului play.....	22	<b>Reglare sunet</b>	
Vizualizarea informațiilor despre durată/text ale		<hr/>	
discului.....	24	Reglarea caracteristicilor sunetului.....	35
Configurarea setărilor audio.....	24	Particularizarea curbei de egalizare – EQ3.....	35
Schimbarea limbii/formatului audio.....	25	<b>Setări</b>	
Verificarea formatului programului.....	25	<hr/>	
Reglarea nivelului ieșii audio		Setări vizualizare.....	36
- nivel DVD.....	26	Modul de realizare a setării de vizualizare.....	36
		Setare limbă pentru display sau	
		coloana sonoră.....	36
		Setarea display-ului.....	37
		Setări personale.....	38
		Setări audio.....	39
		Resetarea tuturor setărilor.....	39

Setarea sistemului.....	40
Modul de realizare a setării sistemului.....	40
Setarea ceasului.....	43

## **Utilizarea echipamentului opțional**

---

Echipament auxiliar.....	43
--------------------------	----

## **Informații suplimentare**

---

Precauții.....	44
Note referitoare la discuri .....	44
Ordinea de redare a fișierelor MP3/WMA/JPEG/DivX®.....	45
Despre fișierele MP3.....	46
Despre fișierele WMA.....	46
Despre fișierele JPEG.....	46
Despre fișierele DivX®.....	46
Întreținere.....	46
Scoaterea unității.....	47
Specificații.....	48
Ghid al problemelor de funcționare .....	49
Afișări/ mesaje de eroare.....	51
Glosar de termeni .....	52
Lista codurilor de limbă/coduri de zonă.....	53

## Bine ați venit!

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați acest Multi Disc Player Sony. Înainte de a porni unitatea, citiți cu atenție manualul și păstrați-l pentru referințe viitoare.

### Funcțiuni

Se va vedea pagina respectivă pentru detalii.

### Redare DVD, VCD, CD

→ Pagina 8

Compatibil cu diverse formate de disc.

### 2000MP3, 2000WMA

Poate reda până la 2000 de melodii\* în format MP3/WMA înregistrate pe DVD-R DL .

### Reluarea redării multi-disc

→ Pagina 38

Înregistrează, pentru 5 discuri maxim, punctul în care redarea este oprită și poate relua redarea DVD VIDEO/VCD chiar și după ce discul este ejectat.

### EQ3

→ Pagina 35

7 curbe de egalizare presetate, care pot fi particularizate prin acordarea cu 3 benzi diferite

### Picture EQ

→ Pagina 27

Ton imagine selectabil din setările preselectate, conform cu interiorul mașinii/lumina ambientală.

## FRONT-AUX

→ Pagina 43

Permite conectarea unui dispozitiv audio portabil (conexiune analogică).

## REAR-AUX

→ Pagina 43

Terminalele AUX AUDIO IN din spate permit conectarea și ieșirea audio pentru un dispozitiv auxiliar, precum un dispozitiv audio portabil (conexiune analogică), dispozitiv de navigare auto, TV tuner, etc.

- În funcție de lungimea melodiei și viteza de redare.

---

### Drepturi de autor

Acest produs încorporează tehnologie de protecție a dreptului de autor, ceea ce înseamnă că este sub protecția U.S. Patents și a altor drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protecție a dreptului de autor trebuie să fie autorizată de Macrovision și este destinată doar utilizării personale sau vizualizărilor cu caracter restrâns, dacă Macrovision nu are alte precizări exprese în acest sens. Ingineria inversă sau dezasamblarea este interzisă.



Produs sub licență de către Dolby Laboratories  
"Dolby" și simbolul cu dublu D sunt mărci ale Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media și logo-ul Windows sunt mărci sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite ale Americii și/sau alte țări.

"DVD VIDEO", "DVD/R", "DVD/RW", "DVD+R" și "DVD+RW" sunt mărci.









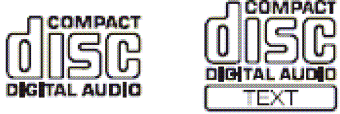


"DivX" și "DivX Certified" sunt mărci înregistrate sau mărci ale DivX, Inc.

ACEST PRODUS ESTE LICENȚIAT SUB LICENȚA CE FACE PARTE DIN PORTOFOLIUL DE BREVETE VISUAL MPEG-4, PENTRU UZ PERSONAL ȘI NE-COMERCIAL AL UNUI CONSUMATOR, PENTRU DECODIFICAREA FORMATELOR VIDEO MPEG-4, CARE AU FOST CODIFICATE DE UN CONSUMATOR ANGAJAT ÎNTR-O ACTIVITATE PERSONALĂ ȘI NE-COMERCIALĂ ȘI/SAU A FOST OBȚINUT DE LA UN FURNIZOR DE PRODUSE VIDEO LICENȚIAT DE MPEG SĂ FURNIZEZE PRODUSE VIDEO MPEG-4. NU SE ACORDĂ ȘI NICI NU ESTE IMPLICATĂ ALTĂ LICENȚĂ PENTRU ALT TIP DE FOLOSIRE. INFORMAȚII SUPLIMENTARE, INCLUSIV ACELEA REFERITOARE LA UTILIZĂRI PROMOȚIONALE, INTERNE ȘI COMERCIALE ȘI LA LICENȚIERE POT FI OBȚINUTE DE LA MPEG LA, LLC. A SE VEDEA [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## Discurile ce pot fi redate și simboluri folosite în acest manual

Această unitate poate reda diferite tipuri de discuri audio/video.

Tabelul următor vă ajută să verificați dacă un disc este sau nu suportat de această unitate și, de asemenea, ce funcții sunt disponibile pentru un anumit tip de disc.

	Simbolul discului în manual	Format disc	Disc logo
VIDEO	<b>DVD</b>	DVD VIDEO	
		DVD-R*1 DVD-R DL*1 (Mod video/mod VR)	
		DVD-RW*1 (Mod video/mod VR)	
		DVD+R*1 DVD+R DL*1	
		DVD+RW*1	
	<b>VCD</b>	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	 Video CD
AUDIO	<b>CD</b>	Audio CD	
		CD-ROM*2 CD-R*2	
		CD-RW*2	

\*1 Fișierele audio pot fi de asemenea stocate. Pentru detalii, vezi pagina 9.

\*2 Fișierele video/imagine pot fi de asemenea stocate. Pentru detalii, vezi pagina 9.



**Notă:**

Termenul "DVD" poate fi folosit în acest manual ca termen general pentru VIDEO DVD, DVR-R/DVD-RW și DVD+R/DVD+RW.

Tablelul următor arată formatele de compresie suportate, tipul lor de fișiere și tipul de disc pe care acele fișiere pot fi stocate.

Funcțiile disponibile diferă în funcție de format, indiferent de tipul de disc. Simbolurile de format de mai jos apar lângă descrierea funcțiilor disponibile pentru formatul respectiv.

Simbol format în manual	Tip fișier	Tip de disc de stocare	
<b>MP3</b>	Fișier audio MP3	<b>DVD de date</b> DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL DVD+RW	<b>CD de date</b> CD-ROM CD-R CD-RW
<b>WMA</b>	Fișier audio WMA		
<b>JPEG</b>	Fișier imagine JPEG		
<b>DivX</b>	Fișier video DivX®		

**Sfat util**

Pentru detalii în ceea ce privește formatele de compresie, se va vedea pagina 46.

**Discuri ce nu sunt suportate**

Următoarele discuri nu pot fi redade pe această unitate.

- Discuri de 8 cm ( 3 ¼ in)
- Discuri de 12 cm (4 ¾ in) folosind porțiunea de date interioară de 8 cm (3 ¼ in) ( restul este transparent)
- CD-ROM conținând fișiere, altele decât MP3/WMA/JPEG/DivX
- SA-CD
- CD-G
- Foto-CD
- VSD (Video Single Disc)
- DVD-ROM conținând fișiere, altele decât MP3/WMA/JPEG/DivX
- DVD-RAM
- Audio-DVD
- Audio-Activ (Date)
- SVCD (Super Video CD)
- CDV
- Discuri create în format Packet Write
- Discuri în format DTS

**Notă:**

Se poate întâmpla ca și discurile compatibile să nu poată fi redade datorită condițiilor în care au fost înregistrate.

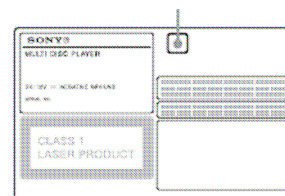
**Cod de regiune**

Sistemul de regiune este folosit pentru a proteja drepturile de autor pentru software. Codul de regiune este localizat în partea de jos a unității și pot fi redade numai DVD-urile cu același cod de regiune.

Mai pot fi redade DVD-uri cu eticheta



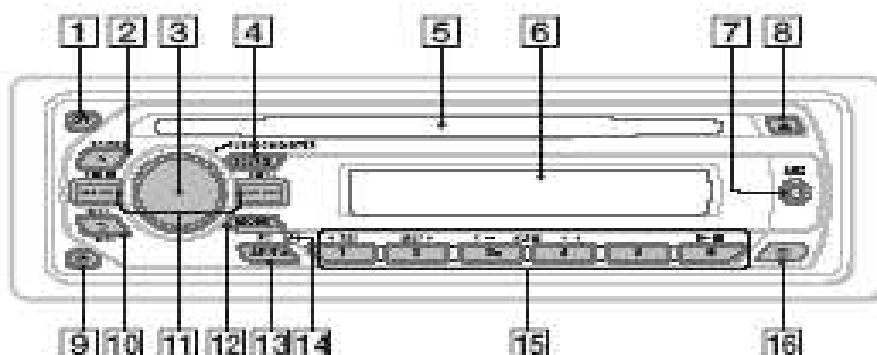
Cod de regiune



Dacă încerci să folosești alt DVD, pe monitor apare mesajul " Redare prohibită datorită codului de regiune". În funcție de DVD, eticheta cu codul de regiune ar putea să lipsească chiar dacă redarea DVD-ului este prohibită datorită restricțiilor de zonă.

## Localizarea și funcția tastelor

### Unitatea principală



Se vor vedea paginile cu detalii Instrucțiunile din acest manual descriu, în general tastele de pe telecomandă. Puteți folosi de asemenea butoanele de pe unitatea principală dacă au același nume sau nume similare cu cele de pe telecomandă.

- 1** **Buton OFF** (închis) 16, 18, 22  
Pentru a lua alimentarea/opri sursa (apăsați); oprire completă (apăsați și mențineți apăsat).
- 2** **Buton (BROWSE)** 31  
Pentru a intra în modul Quik-BrowZer<sup>1</sup>
- 3** **Potențiometrul control volum/tasta SOUND/ENTER** 26,31,32,35,40,43,44  
Pentru a regla volumul/regla o setare (roțiți); deschide meniul de sunet /introduce o setare (apăsați); deschide meniul de setare al sistemului (apăsați și mențineți apăsat).
- 4** **Buton sursă** 20,32,44  
Pentru alimentare; schimbare sursă (Radio/Disc/Aux)
- 5** **Slot disc** 16,18  
Pentru introducerea discului.
- 6** **Display**

- 7** **Jac intrare AUX** 43  
Pentru a conecta un dispozitiv audio portabil.
- 8** **Buton (eject)** 16, 18  
Pentru scoaterea discului.
- 9** **Buton (eliberare panou frontal)** 15
- 10** **Buton (BACK/DSPL)** 24,31,43  
Pentru a reveni la afișajul anterior; schimbă opțiunea de afișare.
- 11** **Butoane de căutare SEEK -/+** 17, 19, 20, 21  
  
Disc:  
Pentru a sări un capitol / piesă / fișier (apăsați);  
Disc reverse (înapoi)/fast-forward (repede-înainte) (apăsați și mențineți apăsat un moment); *Track reverse* (înapoi) /fast-forward (repede-înainte) (apăsați și țineți apăsat).
- 12** **Butonul MODE** 20, 32,41  
Pentru a selecta banda de frecvență radio (FM/MW/LW); selectare echipament auxiliar

**13** Butonul **AF (Frecvențe alternative)/TA (Anunț trafic)/PTY (Tip program)**<sup>33,34</sup>

Pentru a seta AF și TA (apasă);  
Selectează PTY (apasați și mențineți apăsat) în RDS.

**14** Butonul **RESET** 14

Pentru a intra în modul Quik-BrowZer<sup>\*1</sup>

**15** Butoane numerice

Disc:

**1** : ◀ **REP** :16,17,29

**2** : **SHUF** ▶ : 16,17,29

**3** / **4** : **ALBUM** -/+ (▼/▲)

: 16,17,19,21

Pentru a sări peste un album sau folder/  
muta cursorul (apasă); pentru a sări în mod  
continuu peste albume sau foldere (apasă și  
ține apăsat).

**6** : ▶|| (redare/pauză) 16, 17,

18,19,21

Pentru pornire/pauză redare.

Radio:

Pentru a recepționa stații stocate (apasă);  
stoca stații (apasați și mențineți apăsat).

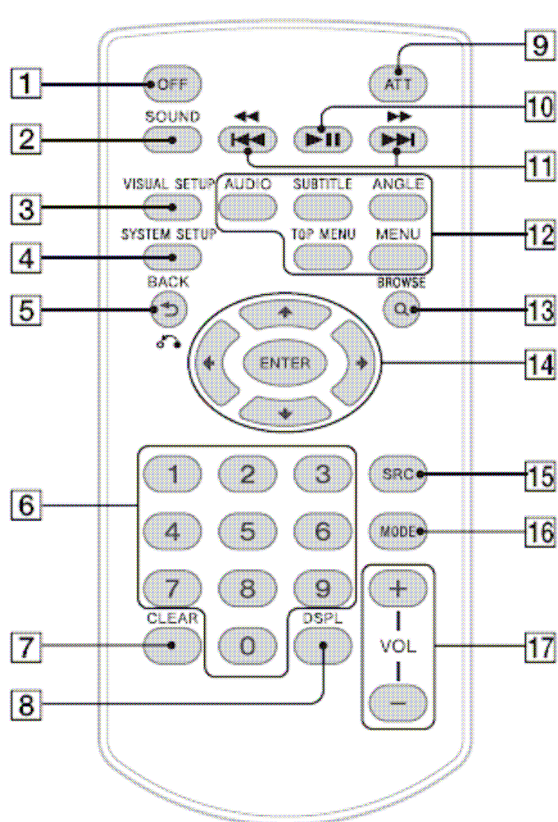
**16** Receptor pentru telecomandă

<sup>\*1</sup> Când un CD/MP3/WMA/JPEG/DivX este redat.

<sup>\*2</sup> Operația diferă în funcție de disc (pagina 17, 19).

<sup>\*3</sup> Când sunt folosite două dispozitive auxiliare.

## Telecomanda RM-X168





Pentru detalii se vor consulta paginile listate.  
Îndepărtați folia protectoare înainte de folosire  
(pagina 14).

- 1 Tasta OFF** (închis) 16, 18, 22  
Pentru a lua alimentarea/opri sursa  
(apăsăți); oprire completă (apăsăți și  
mențineți apăsat).
- 2 Tasta SOUND (sunet)** 35  
Pentru a deschide meniul de sunet.
- 3 Tasta VISUAL SETUP (setare vizuală)**  
22,25,26,27,28,30,31,36  
Pentru a deschide modul de redare/meniul  
de setare vizuală.

- 4 Tasta SYSTEM SETUP (setare sistem)**  
26, 32,40,43,44  
Pentru a deschide meniul de setare sistem.

- 5 Tasta** (BACK) 22, 23,28,29,36  
Pentru întoarcere la display-ul anterior;  
întoarcere la meniu pe un VCD\*<sup>1</sup>.

- 6 Taste numerice** 16,17,22,23, 28,29,30,31,32  
Disc:  
Pentru localizarea unui titlu/capitol/melodie.
- 7 Tasta CLEAR** (de ștergere) 28,31  
Pentru a șterge un număr introdus.
- 8 Tasta DSPL**(display) 24,43  
Pentru a schimba elemente ale display-ului.
- 9 Tasta ATT** (atenuare)  
Pentru a atenua sunetul (pentru a anula comanda, apăsați din nou).
- 10**  **Tasta PLAY/PAUSE** (redare /pauză)  
16,17,18,19,2  
Pentru a porni/pune în pauză redarea.
- 11** Taste   
17,19,20,21  
Disc:  
Pentru a sări un capitol/melodie/scenă/ Fișier (apăsați); derulare disc înapoi/înainte (apăsați și țineți apăsat un moment); derulare melodie înapoi/înainte (apăsați și țineți apăsat ).\*<sup>2</sup>  
Radio:  
Pentru a acorda stații în mod automat (apăsați); găsiți o stație manual (apăsați și țineți apăsat).
- 12 Taste pentru setarea redării DVD**  
**AUDIO** : 17,25  
Pentru a schimba limba/formatul audio. (Pentru VCD/CD/MP3/WMA, pentru a schimba canalul audio).  
**SUBTITLE** :17  
Pentru a schimba limba subtitrării.  
**ANGLE** : 17  
Pentru a schimba unghiul de vizualizare.  
**TOP MENU** :17  
Pentru a deschide meniul superior la un DVD.  
**MENU** : 17

Pentru a deschide meniul de pe un disc.

- 13 Tasta**  **(BROWSE)** 31  
Pentru a intra în modul Quik-BrowZer\*<sup>3</sup>
- 14** Tastele  **(Cursor)/ENTER**  
Pentru a muta cursorul și pentru a aplica setările.
- 15 Tasta SRC** (sursă) 20,32,44  
Pentru alimentare; schimbare sursă (Radio/Disc/Aux).
- 16 Tasta MODE** 20, 32,44  
Pentru a selecta banda de frecvență radio (FM/MW/LW); selectare echipament Auxiliar\*<sup>4</sup>.
- 17 Taste VOL +/-** (volum)  
Pentru reglarea volumului.

\*<sup>1</sup> Când redarea se face cu funcția PBC.

\*<sup>2</sup> Operația diferă în funcție de disc (pagina 17,19).

\*<sup>3</sup> Când se redă un CD/MP3/WMA/JPEG/DivX.

\*<sup>4</sup> Când se folosesc două dispozitive auxiliare.

**Notă:**

Dacă unitatea este închisă și display-ul se stinge, nu se mai poate folosi telecomanda pentru a da o comandă, decât dacă butonul **SOURCE** de pe unitatea principală este apăsat, sau dacă se introduce un disc pentru a activa mai întâi unitatea.

**Sfat util:**

Pentru detalii despre modul de înlocuire al bateriilor la telecomandă, se va vedea capitolul de la pagina 46: "Înlocuirea bateriilor de litiu de la telecomandă"

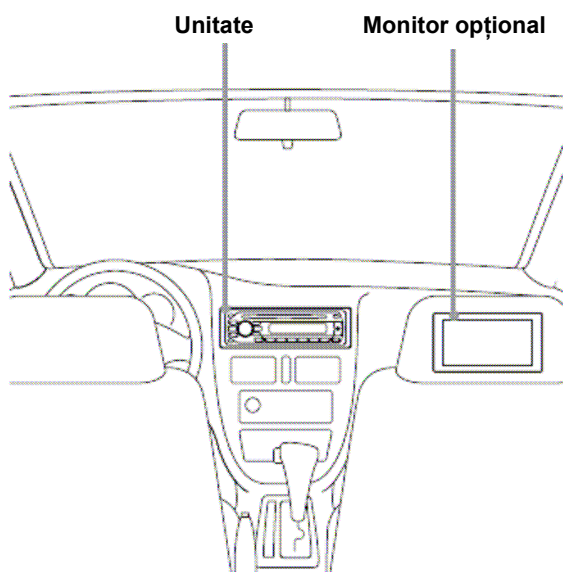
## Operațiuni preliminare

### Instalarea unității și a monitorului opțional

Mai întâi instalați și conectați unitatea și monitorul opțional.

Această unitate poate fi controlată folosind display-ul propriu sau monitorul opțional.

De reținut că acest manual include instrucțiuni referitoare atât la display-ul unității cât și la cel al monitorului opțional.



Pentru detalii, vezi manualul pentru instalare/conexiuni furnizat.

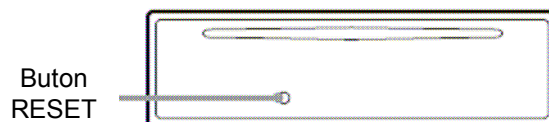
#### **Notă:**

Asigurați-vă că monitorul este instalat într-un loc sigur și că nu obstrucționează vederea șoferului.

## Resetarea unității

Unitatea trebuie resetată înainte de a o pune pentru prima dată în funcțiune, sau ori de câte ori se schimbă bateria la mașină sau se refac conexiunile.

Se detașează panoul frontal (pagina 15) și se apasă pe butonul RESET cu un obiect cu vârf subțire, precum un pix.



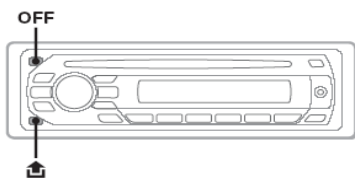
#### **Notă:**

Prin apăsarea butonului RESET se vor șterge setările de ceas și unele din setările stocate.

## Pregătirea telecomenzii

Înainte de a folosi telecomanda pentru prima dată îndepărtați folia protectoare.

## Detășarea panoului frontal



Pentru a preveni furtul, puteți detașa panoul frontal al aparatului.

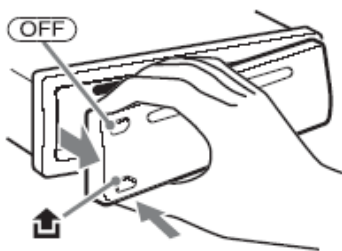
### Alarmă de avertizare

Dacă răsuciți cheia în contact până la poziția OFF, fără a detașa panoul frontal, se va declanșa pentru câteva secunde o alarmă de avertizare. Alarma va porni numai dacă este folosit amplificatorul încorporat.

**1 Apăsați** 

Unitatea este oprită.

**2 Apăsați**  **apoi trageți în afară**



### Note

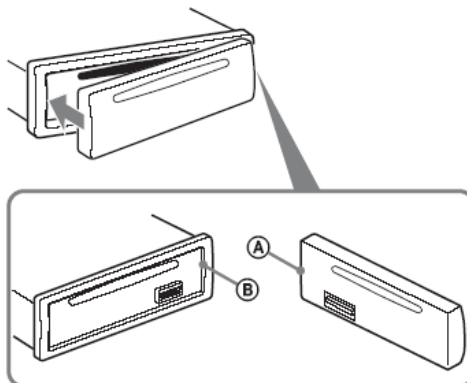
- Nu scăpați pe jos și nu strângeți prea tare panoul frontal și display-ul.
- Nu expuneți panoul frontal la căldură/temperaturi înalte sau umezeală. Evitați să-l lăsați în mașina parcată sau pe bordul/polița din spate a mașinii.

## Atașarea panoului frontal

Fixați partea **A** a panoului frontal în partea a unității, după cum este ilustrat și împingeți partea stângă până auziți un clic. **B**

### Notă

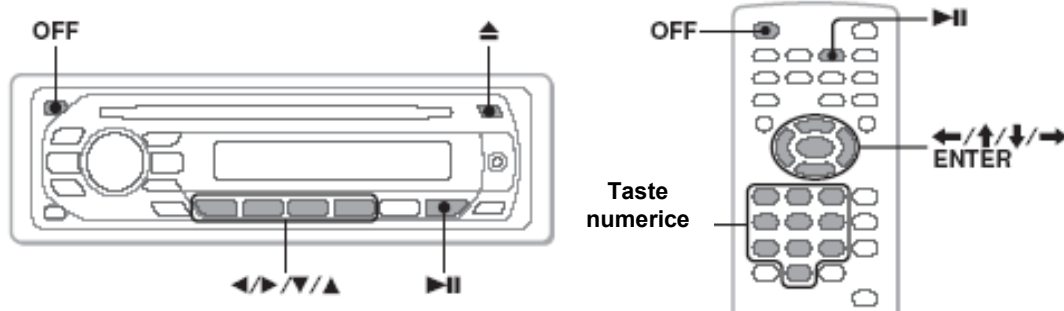
Evitați să puneți ceva pe suprafața interioară a panoului frontal.



## Funcții de bază

### Redarea discurilor video

În funcție de disc, unele funcții pot fi diferite sau restricționate.  
Citiți instrucțiunile de operare furnizate împreună cu discul.



**1**

**Porniți monitorul, apoi selectați sursa de intrare în monitor, corespunzătoare acestui aparat**



**2**

**Introduceți discul (cu eticheta în sus).**  
Redarea pornește automat.  
Dacă nu intră în mod automat în modul de redare apăsați **▶||**.



**3**

**Dacă apare meniul DVD, apăsați ① (◀)/② (▶)/③ (▼)/④ (▲) pentru a deplasa cursorul, apoi apăsați ⑥ (▶||) pentru confirmare.**

Apăsati de telecomandă tastele ◀/▶/▼/▲ pentru a deplasa cursorul și apoi apăsați **ENTER** confirmare.

#### Pentru a opri redarea

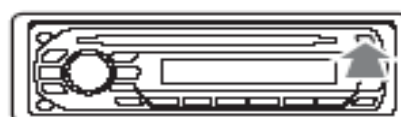
Apăsați **OFF**.

#### Notă

Discurile în format DTS nu sunt suportate. Dacă se selectează formatul DTS, sunetul nu are ieșire.

#### Pentru a scoate discul

Apăsați **▲**.

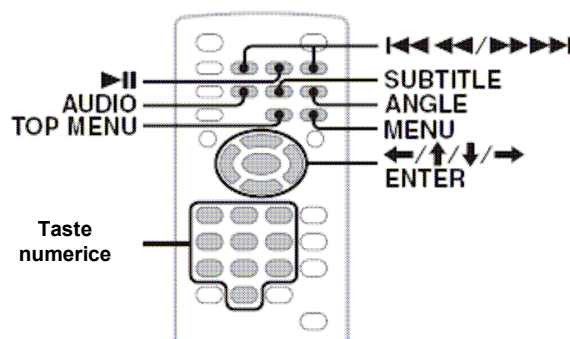
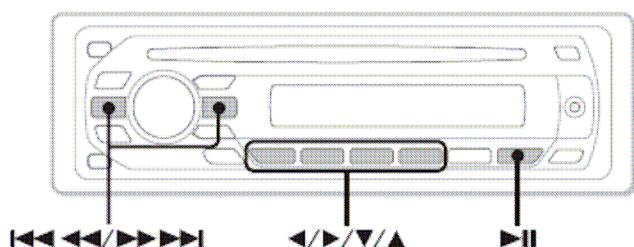




## Despre meniul DVD-ului

Un DVD este împărțit în mai multe secțiuni care compun o caracteristică a filmului sau melodiei. Aceste secțiuni sunt numite "titluri". Când se redă un DVD care conține mai multe titluri, puteți selecta titlul dorit folosind meniul superior al DVD-ului. Pentru DVD-uri care permit selectarea unor opțiuni precum limbă (-i) subtitrare/ sonor, puteți folosi meniul acestora.

## Alte operațiuni de redare



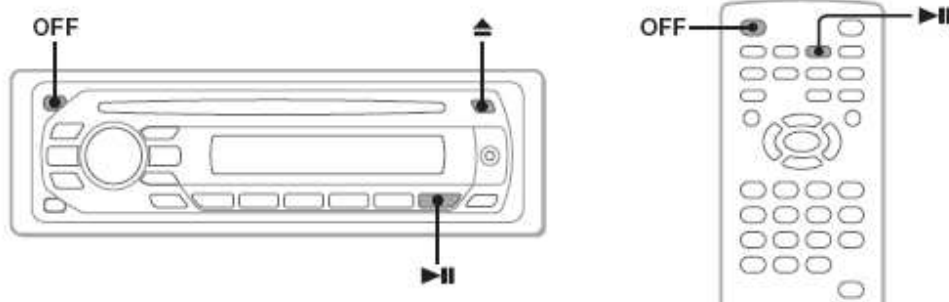
Pentru	Apasă
pauză/reluare redare după pauză	▶▶
a sări peste un capitol/melodie/fișier	⏮ ⏪ ⏩ ⏭
redare înapoi/repede-înainte a discului	și ține apăsat momentan ⏮ ⏪ ⏩ ⏭ și apoi se repetă pentru a schimba viteza (x2 → x12 → x120 → x2...)
anulare redare/repede- înainte	▶▶
a arăta meniul DVD-ului* <sup>1</sup>	Telecomandă: <b>TOP MENU</b> sau <b>MENU</b>
a selecta opțiuni în meniul DVD-ului* <sup>1</sup>	Unitatea principală: se apasă ① (◀)/② (▶)/③ (▼)/④ (▲) pentru a muta cursorul, apoi se apasă ⑥ (▶▶) pentru confirmare Telecomandă: se apasă taste numerice / ◀/▶/▼/▲ pentru a muta cursorul apoi se apasă <b>ENTER</b> pentru confirmare
a schimba limbă/format/canal audio (pagina 25) * <sup>1</sup>	Tecomandă: se apasă în mod repetat până apare opțiunea dorită <b>AUDIO</b>
a închide/schimba limba subtitrării* <sup>1</sup>	Telecomandă: se apasă în mod repetat până apare opțiunea dorită* <sup>2</sup> <b>SUBTITLE</b>
a schimba unghiul de vizualizare	Telecomandă: se apasă în mod repetat până apare unghiul dorit <b>ANGLE</b>

\*<sup>1</sup> În funcție de disc această opțiune poate să nu fie disponibilă

\*<sup>2</sup> Când apare prompterul format din patru spații se introduce codul de limbă (pagina 53), pentru limba dorită

## Redarea discurilor audio

În funcție de disc, unele funcții pot fi diferite sau restricționate.  
Citiți instrucțiunile de operare furnizate împreună cu discul.



**1**

### Introduceți discul ( cu eticheta în sus).

Redarea pornește automat.

Dacă nu intră în mod automat în modul de redare  
apăsați ▶||.



### Pentru a opri redarea

Apăsați



#### Notă

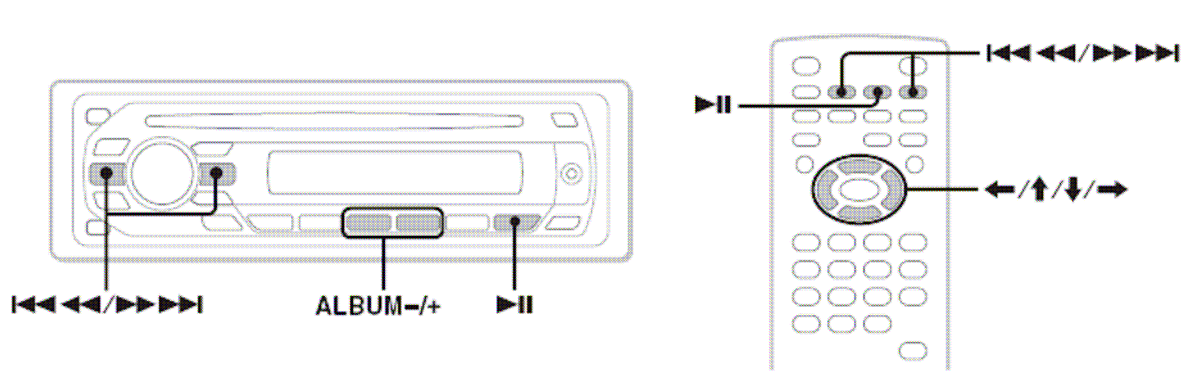
Discurile în format DTS nu sunt suportate. Dacă se selectează formatul DTS, sunetul nu are ieșire.

### Pentru a scoate discul

Apăsați ▲.



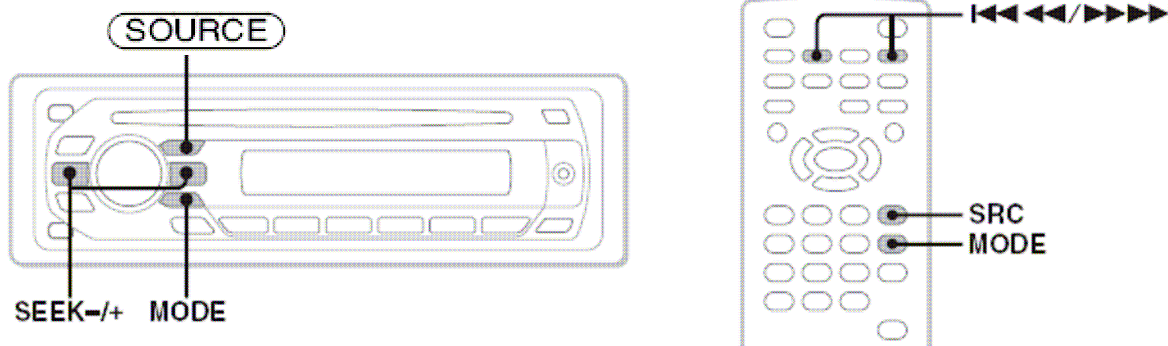
## Alte operațiuni de redare



Pentru	Apasă
pauză/reluare redare după pauză	▶
a sări peste o melodie	⏮ ⏪ ⏩ ⏭
redare înapoi/repede-înainte a discului	și ține apăsat ⏮ ⏪ ⏩ ⏭
a sări peste un album *	Unitatea principală: ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +) Telecomanda: ⬆/⬇
a sări peste albume continuu*	Unitatea principală: se apasă și se ține apăsat ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +) Telecomanda: ⬆/⬇

\*1 Atunci când se redă un MP3/WMA.

## Utilizarea funcției radio

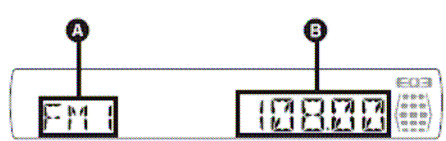


**1**

Apăsați în mod repetat **SOURCE** până apare "TUNER".

**2**

Apasă **MODE** în mod repetat până apare banda de frecvență dorită (FM1, FM2, FM3, MW sau LW)



**A** Bandă de frecvență radio/Funcție

**B** Frecvența

\*În timpul recepționării unei stații RDS, se afișează numele programului radio. Pentru detalii, vezi „RDS” la pagina 33

**3**

### Realizarea acordării

#### Pentru acordarea automată

Apasă **SEEK** -/+.

Scanarea se oprește când unitatea recepționează o stație. Se repetă procedura până când se ajunge la stația dorită.

#### Acordarea manuală

Se apasă și se ține apăsat **SEEK** -/+ pentru a localiza frecvența aproximativă, apoi se apasă **SEEK** -/+ în mod repetat pentru a regla fin frecvența dorită.

#### Sfat util:

Pentru detalii despre alte funcții radio, vezi "Funcțiuni suplimentare-Radio" la pagina 32.

Cu telecomanda:

Se folosește **SRC** în loc de **SOURCE** și **◀◀◀/▶▶▶** în loc de **SEEK** -/+.

## Funcții suplimentare – Discuri

Acest capitol conține următoarele secțiuni.

### Funcții video specifice\*

→ pagina 21 – 29

### Funcții comune video\*/audio

→ pagina 29 – 32

### Funcții specifice audio

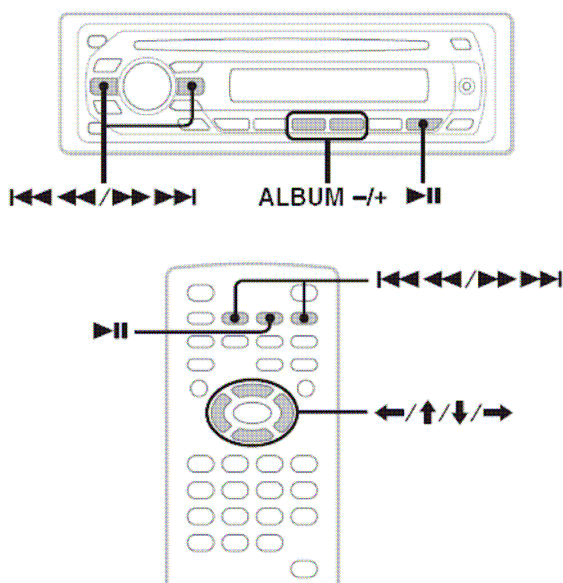
→ pagina 32

\*inclusiv funcții JPEG.

## Redarea fișierelor DivX®/JPEG

DivX

JPEG



### Notă

Dacă discul conține mai multe tipuri de fișiere, doar tipul de fișier selectat (audio/video/imagine) poate fi redat. Pentru a reda fișiere video DivX sau fișiere imagine JPEG de pe un astfel de disc apăsați

**Q** (BROWSE) în timpul redării, selectați tipul de fișier pe care doriți să îl listați (video/imagine) apoi selectați fișierul dorit (pagina 31).

## Redare conținutului video DivX®

DivX® este o tehnologie de compresie a fișierelor video, dezvoltat de DivX Inc. Acest produs este certificat oficial de DivX® și poate reda toate versiunile video DivX® (inclusiv DivX® 6) cu redare standard a fișierelor media DivX®.

Puteți controla redarea DivX ca și pe alte discuri video (pagina 16) precum și câteva funcțiuni de control al redării audio.

Pentru	Apasă
a sări peste un album (folder)	<b>Unitatea principală:</b> ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
a sări peste albume (folder) continuu	<b>Unitatea principală:</b> țineți apăsat ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

### Sfat:

Puteți deasemenea selecta un fișier pentru a-l reda folosind Quick-BrowZer (Pagina 31).

## Redarea imaginilor JPEG

Puteți urmări o prezentare de fișiere JPEG pe această unitate. Prezentarea pornește automat când introduceți un disc sau apăsați **▶||**. Pentru detalii despre cum să porniți redarea, urmați pașii de la 1 la 4 despre "Redarea discurilor video" de la pagina 16.

## Alte operațiuni de redare

Pentru	Apasă
a roti imaginea	<b>Telecomanda:</b> ←/→   (roțiți la fiecare 90°)
a sări peste o imagine	⏪⏩/▶▶▶▶▶
a sări peste un album	<b>Telecomanda:</b> ↑/↓ <b>Unitatea principală:</b> țineți apăsat ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
a sări peste albume continuu	<b>Telecomanda:</b> ↑/↓ <b>Unitatea principală:</b> țineți apăsat ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

### Note:

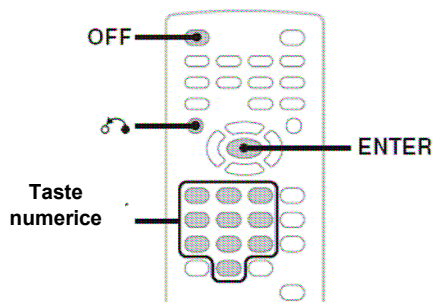
- Dacă roțiți o imagine de dimensiuni mari, ar putea dura mai mult până la afișarea ei.
- Fișierele JPEG progresive nu pot fi afișate.

### Sfat util

Puteți deasemenea selecta un fișier pentru a-l reda folosind Quick+BrowZer (Pagina 31).

## Utilizarea funcțiilor PBC -Control redare

### VCD



Meniul PBC vă asistă interactiv în operare când introduceți un VCD compatibil PBC.

#### 1 Porniți redarea unui VCD compatibil PBC.

Meniul PBC va apărea.

#### 2 Apăsați tastele numerice pentru a selecta obiectul dorit, apoi apăsați **ENTER**

#### 3 Urmați instrucțiunile din meniu pentru operațiuni interactive.

Pentru a vă întoarce la ecranul anterior apăsați **↶**.

### Redarea fără funcția PBC

#### 1 În timpul redării apăsați **OFF**

Redarea se oprește.

#### 2 Apăsați tastele numerice pentru a selecta obiectul dorit, apoi apăsați **ENTER**

“Play without PBC” va apărea și redarea pornește. Meniul PBC nu va apărea în timpul redării.

#### Notă

- Opțiunile din meniu și procedeele de operare diferă în funcție de disc.
- În timpul redării PBC, numărul piesei, obiectul redat etc., nu apar în meniul Play (pagina 22).
- Reluarea redării nu este disponibilă în timpul redării fără PBC.

#### Sfat util

Pentru a relua redarea PBC, opriți redarea prin apăsarea butonului **OFF**, apoi apăsați **▶||**.

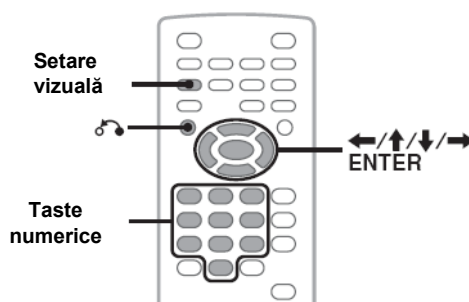
## Utilizarea meniului play

### DVD

### VCD

### JPEG

### DivX



Puteți utiliza meniul Play pentru a controla redarea sau configura setările redării.

Pentru a afișa meniul Play apăsați **VISUAL SETUP** în timpul redării.

Pentru a-l ascunde, apăsați **VISUAL SETUP** din nou.

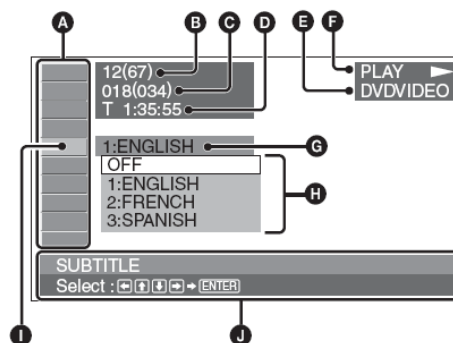
#### Note:

- În timpul redării discurilor audio, **VISUAL SETUP** nu este activ.
- În timpul redării fișierelor JPEG **VISUAL SETUP** este activ numai când o imagine este afișată în totalitate.

#### Sfat util

În timp ce redarea este oprită, apăsând **VISUAL SETUP** va apărea meniul Visual Setup (lângă monitor) unde puteți configura diferite setări, precum limba afișajului, ajustări audio etc. (pagina 36).

#### Exemplu, redarea unui DVD



- A** Opțiuni din meniul Play  
Pentru detalii, vedeți “Lista de obiecte din meniul Play” de la pagina 23.
- B** DVD: Numărul de titluri/Total  
VCD: Numărul de piese/Total\*1  
JPEG: Numărul de album/Total  
DivX: Numărul de album (folder)/Total
- C** DVD: Numărul de capitole/Total  
JPEG: Număr imagine/Total  
DivX: Număr de fișier/Total
- D** Timpul de redare care s-a scurs\*2

- E** Formatare
- F** Starea redării (PLAY ►, PAUSE II, etc.)
- G** Setări curente
- H** Opțiuni
- I** Obiectul selectat
- J** Obiectul selectat și/sau mesaje de asistență în operare.

\*1 La redarea unui VCD cu funcția PBC (pagina 22) nu va apărea nici o indicație.

\*2 La redarea fișierelor JPEG, nu va apărea nici o indicație.

### Lista obiectelor din meniul Play

Apăsați /butoanele numerice pentru a selecta un obiect, apoi apăsați **ENTER**.  
Pentru a reveni la ecranul precedent, apăsați .  
Urmăriți paginile listate pentru detalii.

**TITLE, TRACK** (Titlu, Piesă) 30  
Pentru a selecta un titlu, scenă sau piesă pentru redare. **DVD VCD**

**ALBUM** (Album) 30  
Pentru a selecta un album sau folder pentru afișare. **JPEG DivX**

**CHAPTER** (Capitol) 30  
Pentru a selecta un capitol pentru redare. **DVD**

**IMAGE** (Imagine) 30  
Pentru a selecta o imagine pentru afișare. **JPEG**

**FILE** (Fișier) 30  
Pentru a selecta un fișier video pentru redare. **DivX**

**TIME** (Ora) 30  
Pentru a verifica timpul de redare scurs; inserați codul de timp. **DVD VCD DivX**

**AUDIO** (Audio) 17, 25  
Pentru a schimba limba sonorului/formatare/canal; verificați formatul programului. **DVD VCD DivX**

**SUBTITLE** (Subtitrare) 17  
Pentru a porni sau opri subtitrarea/schimba limba subtitrării. **DVD VCD DivX**

**UNGHIU** (Unghiul) 17 **DVD\***

Pentru a schimba unghiul.

**CENTER ZOOM** (Mărire pe centru) 26  
Pentru a mări o imagine. **DVD VCD DivX**

**REPEAT** (Repetă) 30  
Pentru a reda un titlu/capitol/piesă/album/imagine/fișier video repetitiv. **DVD VCD JPEG DivX**

**SHUFFLE** (Amestecă) 30  
Pentru a reda un capitol/piesă/imagine/fișier video la întâmplare. **DVD \* VCD JPEG DivX**

**PICTURE EQ** (Imagine EQ)  
Pentru a regla calitatea imaginii. **DVD VCD JPEG DivX**

\*În afară de DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW în modul VR.

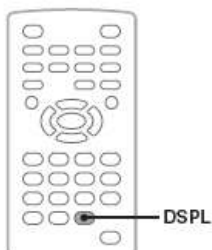
### Sfat util

Când modulele "REPEAT" sau "SHUFFLE" sunt activate sau când "ANGLE" devine disponibil, casuța corespunzătoare se luminează în verde. (Exemplu: ). Totuși, s-ar putea să nu puteți schimba unghiul în funcție de scenă, chiar dacă casuța este luminată în verde.



## Vizualizarea informațiilor despre durată/text ale discului

DVD VCD JPEG DivX

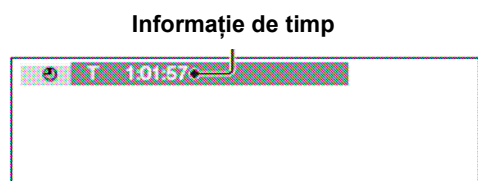


### Verificarea informațiilor despre timp.

Timpul de redare și timpul rămas din titlul, capitolul, piesa curentă, etc., poate fi verificat în timpul redării imaginii/fișierului video.

#### 1 În timpul redării apăsați **DSPL**.

Va apărea informația redării curente.



#### 2 Apăsați în mod repetat **DSPL** pentru a schimba informația despre timp.

Informația diferă în funcție de disc/format după cum urmează:

#### Redare DVD

- T \*\*.\*.\*.\*
  - T\_\*\*.\*.\*.\*
  - C \*\*.\*.\*.\*
  - C\_\*\*.\*.\*.\*
- Timpul care s-a scurs din titlul curent  
Timpul care a rămas din titlul curent  
Timpul care s-a scurs din capitolul curent  
Timpul care a rămas din capitolul curent

#### Redare VCD

(Numai când se redă versiunea 1.0/1.1, sau versiunea 2.0 fără funcția PBC.)

- T \*\*.\*.\*
  - T\_\*\*.\*.\*
  - D \*\*.\*.\*
  - D\_\*\*.\*.\*
- Timpul care s-a scurs din piesa curentă  
Timpul care a rămas din piesa curentă  
Timpul care s-a scurs din discul curent  
Timpul care a rămas din discul curent

Timpul care a rămas din discul curent

#### Redare JPEG

- Număr album/Total
- Număr imagine/Total

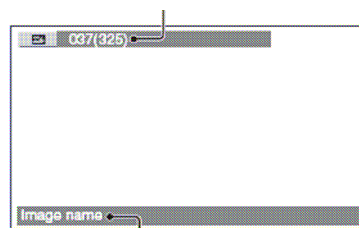
#### Redare DivX

- Număr album (folder)/Total
  - Număr fișier/Total
  - T\*\*.\*.\*
- Timpul care s-a scurs din fișierul curent.

#### Verificarea informațiilor despre text

Informațiile despre text (nume album, nume imagine, etc.) al fișierelor JPEG/DivX pot fi verificate.

Număr album/imagine/folder/



Informații text

\*Dacă se afișează "NO TEXT" înseamnă că nu există informații despre text.

Informațiile despre text diferă în funcție de format, după cum urmează.

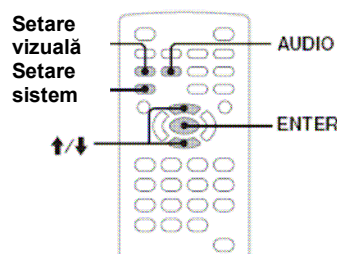
#### Redare JPEG

- Nume album (când numărul albumului este afișat)
- Nume imagine (când numărul imaginii este afișat)

#### Redare DivX

- Nume album (folder) (când numărul albumului (folderului) este afișat)
- Nume fișier (când numărul fișierului este afișat)

## Configurarea setărilor audio



#### Notă

Discurile în format DTS nu sunt suportate. Sunetul nu are ieșire dacă se selectează un format DTS.

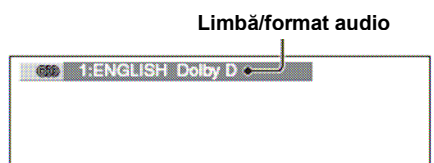


## Schimbarea limbii/formatului audio

**DVD** **DivX**

Pentru DVD, limba audio poate fi schimbată dacă discul este înregistrat cu piste multilinguale. Pentru DVD/DivX, poți schimba formatul audio atunci când se redă un disc înregistrat în formate audio multiple (de ex. Dolby Digital).

**1** În timpul redării, apasă **AUDIO** în mod repetat până când limba / formatul audio apare.



\*Când se redă DivX, apare formatul/canalul audio (de ex. "MP3").

Limba audio comută între limbile disponibile. Când apare prompterul format din patru spații, introdu codul de limbă (pagina 53) pentru limba dorită.

Atunci când aceeași limbă este afișată de două sau mai multe ori, discul este înregistrat în formate audio multiple.

## Schimbarea canalului audio

**VCD** **CD** **MP3** **WMA**

Când se redă VCD/CD/MP3/WMA, poți alege canalul de sunet din dreapta sau din stânga pentru a asculta prin amândouă difuzoarele. Opțiunea este indicată mai jos.

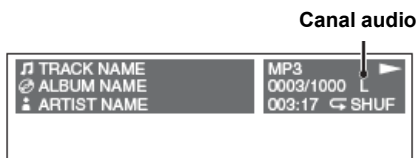
STEREO (ST): Sunet stereo standard (implicit).

1/L (L): Sunet canal stânga (mono)

2/R(R): Sunet canal dreapta (mono)

**1** În timpul redării, apasă **AUDIO** în mod repetat până apare canalul audio dorit.

De exemplu când se redă un MP3



### Notă

În funcție de tipul discului este posibil să nu poți schimba setarea audio.

### Sfat util

Poți schimba setările la discurile video prin selectarea "AUDIO" din meniul PLAY MODE (pagina 22).

## Verificarea formatului programului

**DVD**

Poți verifica numărul de canale și poziția componentelor pe DVD VIDEO redat.

**1** În timpul redării, apasă

**VISUAL SETUP**

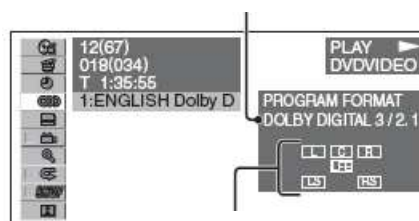
Meniul PLAY MODE apare.

**2** Apasă **↑/↓** pentru a selecta **(AUDIO)**.



Va apare formatul de program.

Formatul audio curent\*



\* În funcție de disc va apare "PCM", "DOLBY DIGITAL", etc.

Literele ce se afișează în formatul programului reprezintă următoarele componente de sunet și pozițiile lor.

**L** : Față /stânga

**R** : Față (dreapta)

**C** : Centrat

**LS** : Spate (stânga)

**RS** : Spate (dreapta)

**S** : Spate (mono): Componenta din spate a semnalului procesat Dolby Surround și semnalului Dolby Digital

**LFE** : Semnal Low Frequency Effect (efect de frecvență joasă)

Numele formatului de program și numerele canalelor apar după cum urmează.

Exemplu: canalul Dolby Digital 5.1

Componenta spate x 2

DOLBY DIGITAL 3/2.1

Componenta față x 2 +

Componenta LFE x 1

Componenta centrală x 1

Pentru a ascunde meniul PLAY MODE, apasă **VISUAL SETUP**.

## Reglarea nivelului ieșirii audio/nivel DVD

### DVD

Poți regla nivelul de ieșire audio pentru un DVD înregistrat în format Dolby Digital, pentru a reduce diferențele de nivel de volum între disc și sursă.

#### 1 În timpul redării apasă

**SYSTEM SETUP**.

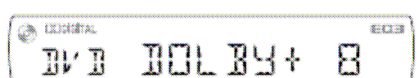
Pe unitatea principală apare opțiunea de setare sistem.

#### 2 Apasă pentru a selecta "DVD-LEVEL", și apoi apasă **ENTER**.

#### 3 Apasă pentru a găsi "ADJUST-ON", apoi apasă **ENTER**.

#### 4 Apasă pentru a regla nivelul de ieșire.

Nivelul de ieșire este reglabil în pași unitari, între -10 și +10.



#### 5 Apasă **ENTER**.

Setarea este completă.

#### Cu unitatea principală

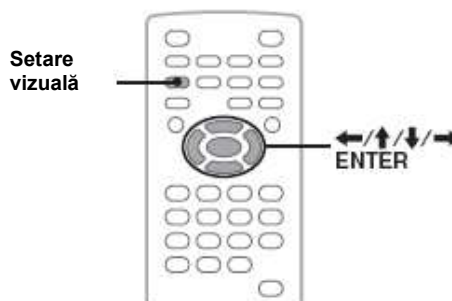
În loc să apeși **SYSTEM SETUP** apasă și ține apăsat discul de control volum;  
În loc să apeși  rotește discul de control volum.

## Mărirea imaginilor

### DVD

### VCD

### DivX



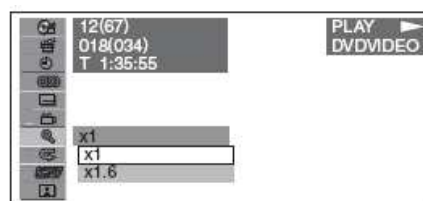
Poți mări imagini.

#### 1 În timpul redării apasă **VISUAL SETUP**.

Apare meniul PLAY MODE.


#### 2 Apasați pentru a selecta (CENTER ZOOM) (zoom centrat), apoi apăsați **ENTER**.

Va apărea opțiunea curentă.



#### 3 Apăsați pentru a selecta opțiunea dorită (x1,x1.6\*), apoi apăsați **ENTER**.

\*Imaginea poate apare pixelată.  
Imaginea este mărită.

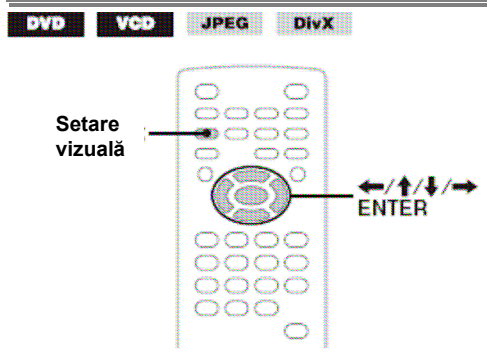
Pentru a derula imaginea apăsați .  
Pentru a restaura scara originală, selectează "x1" în pasul 3.

Pentru a închide meniul PLAY MODE apăsați **VISUAL SETUP**.

#### Note

- În funcție de tipul de disc este posibil să nu puteți schimba dimensiunile imaginii.
- Când reluați redarea, imaginea revine la scara originală.
- Dacă vă întoarceți la meniul discului/meniul de sus, mărirea va fi anulată.

## Reglarea calității imaginii –Imagine EQ

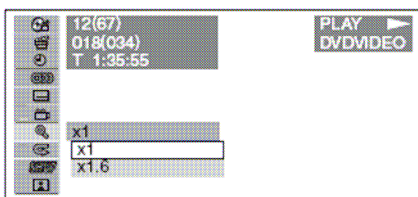


Poți selecta o calitate a imaginii potrivită pentru iluminarea din mașină.

**1 În timpul redării apasă** **VISUAL SETUP**.  
Va apare meniul PLAY MODE

**2 Apasă** **↑/↓** **pentru a selecta**  
(PICTURE EQ) ( imagine EQ),  
apoi apasă **ENTER**.

Va apare opțiunea curentă.



**3 Apăsați** **↑/↓** **pentru a selecta opțiunea**  
dorită, apoi apăsați **ENTER**.

Opțiunile diferă în funcție de setarea vizuală (pagina 38).

În setarea vizuală, setările "PICTURE EQ" \* (imagine EQ) din "CUSTOM SETUP" (setare particularizată) schimbă opțiunile după cum urmează.

**AUTO:** Schimbă în mod automat opțiunile de utilizare pe timp de noapte/timp de zi în conformitate cu gradul de întunecare setat în sistem (pagina 41).

**LIGHT OFF** (fără lumină): Arată opțiunile de utilizare pe timp de zi.

**LIGHT ON** (cu lumină): Arată opțiunile de utilizare pe timp de noapte.

Opțiunile pentru fiecare setare sunt indicate mai jos.

### Pentru toate setările

**NORMAL:** Calitate normală de imagine.

**CUSTOM** (particularizată): Setări reglabile de către utilizator.

### Când setezi "LIGHT OFF" /"AUTO" ( cu "DIM-OFF")

**DAYTIME**(timp de zi): Potrivit într-un loc luminos.

**SUNSET**(apus de soare): Potrivit când începe să se întunece.

**SHINE** (lumină strălucitoare): Potrivit într-un loc foarte luminat ( de ex. când soarele se reflectă în monitor).

### Când setezi la "LIGHT ON" /"AUTO" ( cu "DIM-OFF")

**NIGHT**(noapte): Întunecă monitorul astfel încât să nu distragă șoferul de la condus noaptea.

**MIDNIGHT**(miez de noapte): Întunecă monitorul și mai tare decât setarea NIGHT.

**THEATER** (teatru): Luminează monitorul; potrivit atunci când dorești un monitor luminos noaptea.

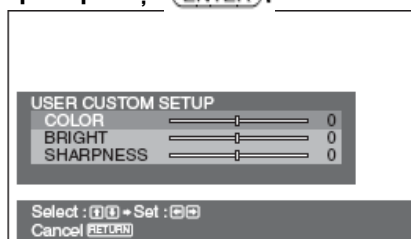
### Particularizarea calității imaginii

Opțiunea "CUSTOM" îți permite să realizezi propria calitate a imaginii prin reglarea tonurilor imaginii. Poți stoca reglajele atât pentru "LIGHT OFF" cât și pentru "LIGHT ON".

**1 În timpul redării apasă** **VISUAL SETUP**.  
Apare meniul PLAY MODE.

**2 Apăsați** **↑/↓** **pentru a selecta** **PICTURE EQ**  
( Imagine EQ), apoi apăsați **ENTER**.  
Va apare opțiunea curentă.

**3 Apăsați** **↑/↓** **pentru a selecta "CUSTOM",**  
apoi apăsați **ENTER**.



**4 Apasă** **↑/↓** **pentru a selecta tonul**  
imaginii, apoi apasă **←/→**  
pentru a regla nivelul.

**5 Apăsați** **ENTER**.

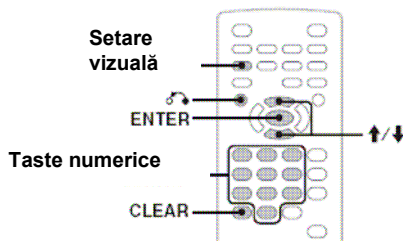
Pentru a închide meniul apasă

**VISUAL SETUP**.

## Blocarea discurilor – Control parental

DVD \*

\*Exclusiv DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW în mod VR



Poți bloca un disc sau poți seta restricții de redare în conformitate cu un nivel predeterminat precum vârsta privitorului. Anumite scene pot fi blocate sau înlocuite cu alte scene atunci când se redă un DVD compatibil cu controlul parental.

### Activarea controlului parental

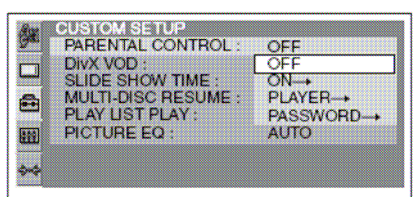
#### 1 Apăsați **VISUAL SETUP**

până când unitatea se stinge.  
Va apare meniul VISUAL SETUP .

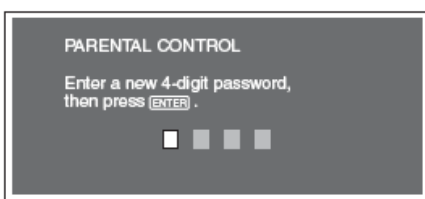
#### 2 Apasă **↑/↓** pentru a selecta

(CUSTOM SETUP) apoi apasă **ENTER**.  
Va apare opțiunea CUSTOM SETUP.

#### 3 Apasă **↑/↓** pentru a selecta "PARENTAL CONTROL" (control parental), apoi apăsați **ENTER**. Va apare opțiunea.




#### 4 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta "ON", apoi apăsați **ENTER**. Va apare fereastra pentru setarea parolei



#### 5 Apăsați tastele numerice pentru a introduce parola, apoi apăsați **ENTER**. Va apare fereastra de confirmare

#### 6 Pentru confirmare, trebuie să reintroduci parola, apoi apăsați **ENTER**. Setarea este completă.

Pentru a șterge un număr apăsați **CLEAR**.  
Pentru a reveni la fereastra anterioară, apasă .  
Pentru a închide meniul VISUAL SETUP apăsați **VISUAL SETUP**.

### Dezactivarea controlului parental

Selectează "OFF" → " mai sus cu 4 pași, apoi introdu parola.

Dacă controlul parental este dezactivat, va apare informația "Parental control canceled" (control parental anulat)

### Schimbarea parolei

Selectează "PASSWORD" → "(parola) mai sus cu 4 pași, introdu parola curentă, apoi introdu parola nouă și din nou parola nouă pentru confirmare.

### Schimbarea zonei și a nivelului de clasificare a filmului de pe disc

Nivelele de restricție pot fi setate în funcție de zonă și de clasificarea filmului.

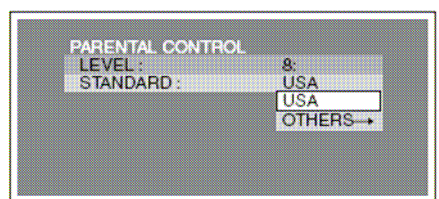
#### 1 Apasă **VISUAL SETUP** până când unitatea se stinge.

#### 2 Apasă **↑/↓** pentru a selecta (CUSTOM SETUP) (setare particularizată), apoi apasă **ENTER**.

#### 3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta "PARENTAL CONTROL" (control parental), apoi apasă **ENTER**. Va apare opțiunea.

#### 4 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta "PLAYER" → "apoi apăsați **ENTER**. Când controlul parental este deja activat, va apărea fereastra pentru introducerea parolei. Pentru a schimba setarea, introduceți parola apoi apăsați **ENTER**.

#### 5 Apasă **↑/↓** pentru a selecta "STANDARD", apoi apasă **ENTER**. Va apare opțiunea.



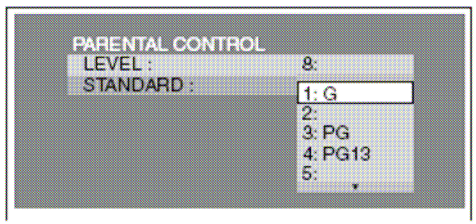


**6 Apăsați** **↑/↓** **pentru a selecta zona dorită pentru a aplica clasificarea filmului, apoi apăsați** **ENTER**.

Zona este selectată.

Când selectezi "OTHERS▶" (alții), introdu codul de zonă prin selectarea acestuia din lista de coduri de zonă de la pagina 53, folosind tastele numerice.

**7 Apăsați** **↑/↓** **pentru a selecta "LEVEL"(nivel), apoi apăsați** **ENTER**.  
Va apărea opțiunea.

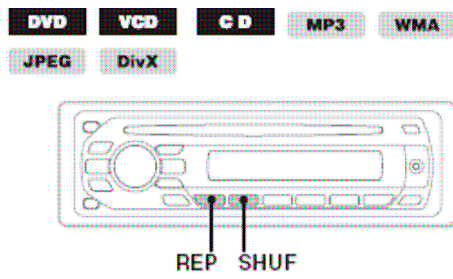


Cu cât este mai mic numărul cu atât este mai strict nivelul de restricție.

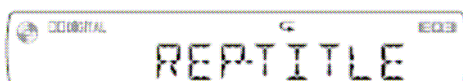
**8 Apasă** **↑/↓** **pentru a selecta clasificarea dorită, apoi apăsați** **ENTER**.  
Setarea este completă.

Pentru a reveni la fereastra anterioară, apasă **↶**.  
Pentru a închide meniul VISUAL SETUP apăsați **VISUAL SETUP**.

### Redarea repetată și aleatorie



**1** În timpul redării apăsați **① (REP)** în mod repetat sau **② (SHUF)** la unitatea principală până apare opțiunea dorită.



Va porni redarea repetată sau aleatorie.

Opțiunile de repetare și schimbarea ordinii fiecărui disc/format sunt indicate mai jos.

Disc/format	Opțiuni
<b>DVD</b>	OFF TITLE: Repetă titlul curent. CHAPTER: Repetă capitolul curent.
<b>VCD</b> *1 <b>CD</b>	OFF TRACK: Repetă melodia curentă.
<b>MP3</b> <b>WMA</b>	OFF TRACK: Repetă melodia curentă.  ALBUM: Repetă albumul curent.
<b>JPEG</b>	OFF IMAGE: Repetă imaginea curentă.  ALBUM: Repetă albumul curent.
<b>DivX</b>	OFF FILE: Repetă fișierul video curent.  ALBUM: Repetă albumul curent (folder).

Opțiunile de amestecare și ordinea de schimbare a fiecărui disc/format sunt indicate mai jos.

Disc/format	Opțiuni
<b>DVD</b> *2	OFF TITLE: Redă capitolul cu titlul curent într-o ordine aleatoare.
<b>VCD</b> *1 <b>CD</b>	OFF DISC: Redă melodiile de pe discul curent într-o ordine aleatoare.
<b>MP3</b> <b>WMA</b> <b>JPEG</b> <b>DivX</b>	OFF ALBUM: Redă melodiile/imaginile/fișierele video din albumul curent (folder) într-o ordine aleatoare.

\*1 Disponibilă numai când se redau versiuni precum 1.0/1.1 VCD, sau versiuni 2.0 VCD fără funcție PBC.

\*2 Exclusiv DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW în mod VR.

Pentru a reveni la modul de redare normal, selectați „OFF”.

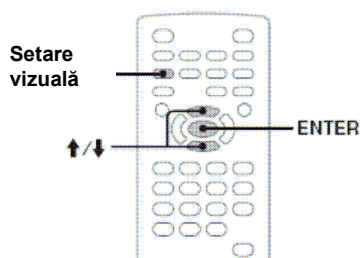
**continuare pe pagina următoare →**

### Note

- Dacă te întorci la meniul discului/meniul superior, redarea repetată/aleatorie va fi anulată.
- Redarea repetată/aleatorie nu poate fi setată în meniul discului/meniul superior.

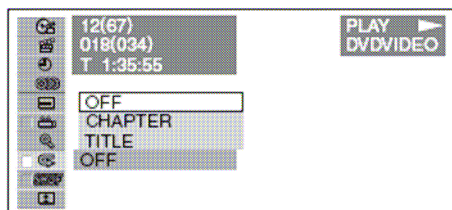
### Setarea din meniul PLAY MODE

DVD VCD JPEG DivX



1 În timpul redării apasă **VISUAL SETUP**.  
Va apare meniul PLAY MODE.

2 Apasă **↑/↓** pentru a selecta **OFF** sau **CHAPTER**, apoi apasă **ENTER**.



3 Apasă **↑/↓** pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apasă **ENTER**.  
Redarea repetată sau aleatorie va începe.

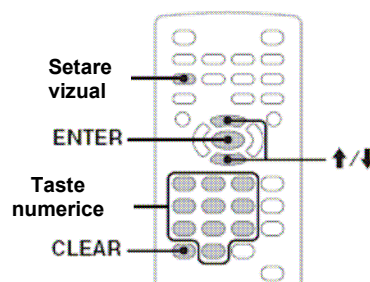
Apasă **VISUAL SETUP** pentru a ascunde meniul PLAY MODE

### Notă

Modul de redare selectat este anulat când discul este ejectat.

### Redarea prin căutare directă

DVD VCD CD MP3 WMA  
JPEG DivX



Poți să localizezi în mod direct un punct dorit prin specificarea numărului titlului, numărului capitolului, etc.

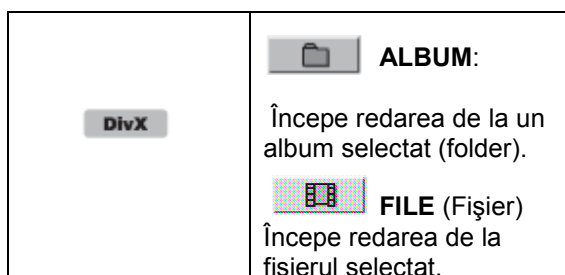
1 În timpul redării, apăsați tastele numerice pentru a introduce numărul unui element (piesă, titlu, etc.), apoi apăsați **ENTER**.  
Redarea pornește de începutul punctului selectat.

### Setarea din meniul PLAY MODE

DVD VCD JPEG DivX

Căutarea unor elemente diferă în funcție de disc / format după cum urmează.

Disc/format	Opțiuni
DVD	<b>TITLE</b> (Titlu) Începe redarea de la titlul selectat <b>CHAPTER</b> (Capitol) Începe redarea de la capitolul selectat <b>TIME</b> (Timp) Începe redarea de la punctul determinat de de codul de timp introdus
VCD*	<b>TRACK</b> (Piesă/Melodie): Începe redarea de la melodia selectată.
JPEG	<b>ALBUM:</b> Începe redarea de la un album selectat. <b>IMAGE</b> (Imagine) Începe redarea de la imaginea selectată.



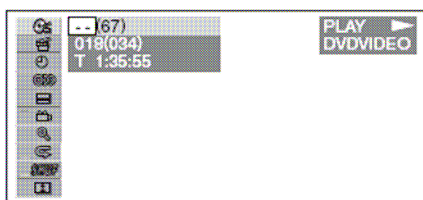
\*Disponibile numai când se redă VCD fără funcția PBC.

**1** În timpul redării apasă **VISUAL SETUP**.

Va apare meniul PLAY MODE.

**2** Apasă **↑/↓** pentru a selecta elementul dorit..

apoi apasă **ENTER**.



Numerele din paranteze indică numărul total al elementelor selectate.

**3** Apasă tastele numerice pentru a introduce numărul elementului sau codul de timp.

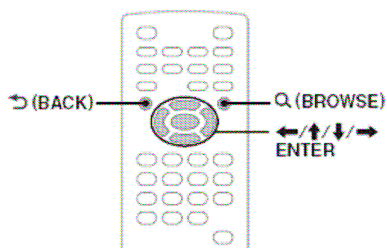
De exemplu, pentru a localiza 2 ore, 10 minute și 20 de secunde, trebuie să introduci „21020”. Pentru a șterge numerele deja introduse, apăsați **CLEAR**.

**4** Apăsați **ENTER**.

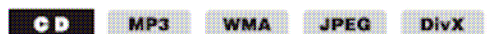
Redarea începe de la punctul selectat  
Apăsați **VISUAL SETUP** pentru a ascunde

meniul PLAY MODE

### Ascultarea melodiilor/imaginilor/ fișierelor video-Quick-BrowZer



### Selectarea unei melodii/imaginii/fișier video

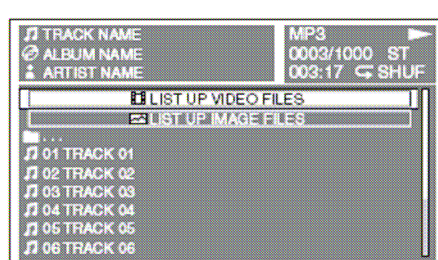


Poți lista pe monitor albume/foldere/piese/ imagini/fișiere video și poți selecta unul dorit pentru redare.

Această funcție este convenabilă în special pentru discurile în format MP3/WMA/JPEG/DivX conținând mai multe albume/piese, etc.

**1** În timpul redării apasă **Q (BROWSE)**

Va apare lista pieselor/imaginilor/fișierelor video de pe discul/albumul\*/folderul curent.



Pentru a te întoarce /continua la pagina anterioară/următoare, apasă **←/→**.

Pentru a te muta la nivelul superior, apasă **↶ (BACK)\***.

Pentru a selecta folderul dorit, apasă **↑/↓** apoi \* **ENTER**.

\* Numai când se redau MP3/WMA/JPEG/DivX.

**2** Apasă **↑/↓** pentru a selecta piesa/ imaginea/fișierul video dorit,

apoi apasă **ENTER**.

Va începe redarea piesei/imaginii/fișierului video dorit.

#### Cu unitatea principală

Rotiți discul de control volum în loc să apăsați, **↑/↓** apăsați **SEEK** **←/→** în loc de **←/→**.

### Selectarea unui tip de fișier



Dacă discul conține mai multe tipuri de fișiere, numai fișierele selectate (audio/video/imagine) pot fi redare. Ordinea prioritară de redare a fișierelor este setată inițial la audio, video, apoi imagine (de exemplu dacă discul conține fișiere video și fișiere imagine, numai cele video sunt redare). Poți selecta tipul de fișier pentru listare, apoi selectează fișierul dorit pentru redare.

continuare pe pagina următoare →

1 În timpul redării apasă **Q** (BROWSE)

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta tipul de fișier pentru listare, apoi apăsați **ENTER**.

Pentru a lista fișiere MP3 și WMA, selectează „LIST UP AUDIO FILES” (listare fișiere audio).  
Pentru a lista fișiere DivX, selectează „LIST UP VIDEO FILES” (listare fișiere video).  
Pentru a lista fișiere JPEG, selectează „LIST UP IMAGE FILES” (listare fișiere imagine).

3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta fișierul dorit, apoi apăsați **ENTER**.  
Va începe redarea fișierului selectat.

#### Cu unitatea principală

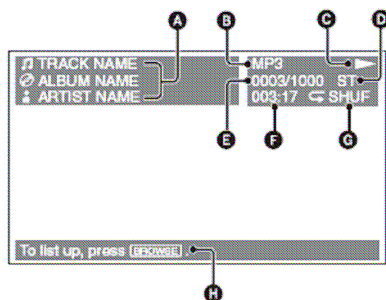
Rotiți discul de control volum în loc să apăsați...

### Vizualizarea informațiilor de pe discul audio

**CD**   **MP3**   **WMA**

În timpul redării audio, poți verifica informațiile de pe disc, pe monitor.

De exemplu atunci când redai un MP3



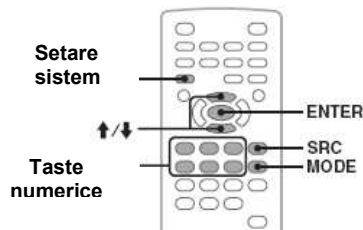
- A** Număr piesă sau nume piesă  
Nume disc/nume album  
Nume artist
- B** Format
- C** Starea redării (... , etc.)
- D** Canalul audio curent  
Când se redă CD/MP3/WMA, canalul audio poate fi schimbat.  
Pentru detalii, „Schimbarea canalului audio de la pagina25”.
- E** Număr piesă/Total
- F** Timp de redare scurs
- G** Modul de redare curent
- H** Mesaje de asistare operație

#### Sfat util

Poți selecta o piesă pentru redare folosind Quick-BrowZer (pagina 31).

### Funcții suplimentare - Radio

#### Stocarea și recepționarea stațiilor



#### Atenție!

Când căutați stațiile radio în timp ce conduceți, folosiți Best Tuning Memory (BTM – memoria de cautare optimă) pentru a preveni accidentele.

#### Stocarea automată –BTM

1 Apasă **SRC** în mod repetat până apare „TUNER” pe unitatea principală.  
Pentru a schimba banda, apasă **MODE** în mod repetat. Poți selecta FM1, FM2, FM3, MW sau LW.

2 Apasă **SYSTEM SETUP**.  
Vor apare opțiunile de setare ale sistemului.

3 Apasă **↑/↓** pentru a selecta „BTM” apoi apăsați **ENTER**.  
Unitatea stochează stații în ordinea frecvenței, pe butoanele numerice (de la 1 la 6).  
În momentul stocării se aude un beep.

#### Cu unitatea principală

Apăsați **SOURCE** în loc de **SRC** apăsați și țineți apăsat discul de control volum în loc să apăsați, rotiți discul de control volum în loc să apăsați **↑/↓**.

#### Stocarea manuală

1 În timpul recepționării stației pe care vrei să o stocați, apăsați și țineți apăsat un buton ( 1 la 6 ) până când apare „MEM” pe unitatea principală.

Indicația cu numărul butonului va apare pe unitatea principală.

#### Notă

Dacă încercați să stocați o altă stație la același număr de buton, stația stocată înainte va fi înlocuită.

#### Sfat util

Când este stocată o stație RDS, se stochează de asemenea setarea AF/TA ( pagina 33).

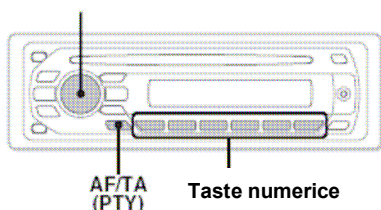


## Recepționarea stațiilor stocate

1 Selectează banda, apoi apasă un buton ( de la 1 la 6 ).

### RDS

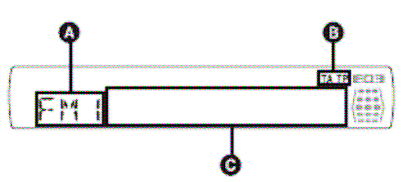
Disc control volum



## Privire de ansamblu

Stațiile FM cu serviciu Radio Data System (RDS – sistem de date radio) transmit informații digitale ne-audibile împreună cu semnalul programului radio obișnuit.

## Afișarea elementelor



- A** Bandă radio, Funcție
- B** TA/TP\*<sup>1</sup>
- C** Frecvența\*<sup>2</sup> (Numele programului), Număr presetat, ceas, Date RDS

\*<sup>1</sup> „TA”pâlpâie în timpul traficului de informație. „TP” se aprinde când o astfel de stație este recepționată.

\*<sup>2</sup>În timpul recepției stației RDS, „\*”este afișat în stânga indicației frecvenței.

Pentru a schimba elementele **C** afișate apasă **DSPL**.

## Serviciile RDS

Această unitate oferă servicii RDS în mod automat, după cum urmează:

**AF** (Alternative Frequencies – frecvențe alternative)

Selectează și reglează stația cu cel mai bun semnal din rețea. Prin utilizarea acestei funcții, poți asculta încontinuu același program pe parcursul unei călătorii de lungă durată fără să fie nevoie să reglezi stația manual.

**TA** ( Traffic Announcement – anunț trafic)/**TP**(Traffic Program- program trafic)

Furnizează informații de trafic curent/program. Orice informație /program recepționat, va întrerupe sursa curentă selectată.

**PTY** (Program Types – tipuri de programe)

Afișează tipul de program recepționat în mod curent. Caută, de asemenea și tipul de program selectat.

**CT** ( Clock time – Ceasul)

Datele CT din transmisia RDS setează ora.

### Note

- În funcție de țară/regiune, este posibil să nu fie disponibile toate funcțiile RDS.
- RDS nu va funcționa dacă puterea semnalului este prea slabă sau dacă stația pe care va aflați nu transmite date RDS.

## Setarea AF și TA

Setările AF/TA și ordinea de schimbare sunt indicate mai jos.

**AF-ON**: ActiveazăAF și dezactivează TA.

**TA-ON**: Activează TA și dezactivează AF.

**AF, TA-ON**: Activează atât AF, cât și TA.

**AF, TA-OFF**: Dezactivează atât AF, cât și TA.

1 Apăsați **AF/TA** repetat, până vă apare setarea dorită.

## Stocarea stațiilor RDS cu ajutorul setărilor AF și FA

Puteți preseta stațiile RDS cu ajutorul setărilor AF/FA. Dacă folosiți funcția BTM, numai stațiile RDS au aceeași setare AF/FA.

Dacă presetați manual, puteți preseta atât stațiile RDS, cât și cele non-RDS cu setările AF/FA pentru fiecare.

1 Setati AF/TA, apoi memorați stația cu BTM sau manual.

continuare pe pagina următoare →

## Primirea anunțurilor de urgență

Cu setarea AF/FA pornită, anunțurile de urgență vor întrerupe automat sursa selectată curentă.

### Sfat util

Dacă ajustați nivelul volumului în timpul unui anunț despre trafic, acel nivel va fi stocat în memorie pentru următoarele anunțuri din trafic, independent de nivelul normal al volumului.

## Staționarea pe un program regional – REG

Atunci când funcția AF este pornită: setările din fabrică ale acestei componente restricționează recepția la o regiune anume, astfel încât să nu vi se schimbe frecvența către o altă stație regională cu o frecvență mai puternică.

Dacă ieșiți din zona de recepție a acestui program regional, setați „REG-OFF” în setarea sistemului în timpul recepției FM (pagina 42).

### Notă

Această funcție nu funcționează în UK și în alte câteva regiuni.

## Funcția Local Link – Legătură locală (doar în UK)

Această funcție îți permite să selectezi alte stații locale din zonă, chiar dacă nu sunt memorate pe butoanele cu numere.

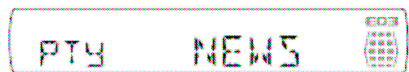
1 Pe parcursul recepției FM, apasă un buton cu număr (de la 1 la 6) pe care este memorată o stație locală.

2 În următoarele 5 secunde, apasă din nou un buton cu număr al stației locale.

Repetă această procedură până când vei recepționa stația locală.

## Selectarea PTY

1 Apasă și ține apăsat  (PTY) în timpul recepției FM.



Numele tipului de program curent apare dacă stația transmite date PTY.

2 Rotiți butonul pentru volum pentru a selecta tipul de program.

3 Apăsați pe butonul pentru volum.

Acesta va căuta o stație care să difuzeze tipul de program pe care l-ați selectat.

## Tipuri de programe

NEWS (Știri), AFFAIRS (Afaceri prezente), INFO (Informații), SPORT (Sporturi), EDUCATE (Educație), DRAMA (Dramă), CULTURE (Cultură), SCIENCE (Știință), VARIED (Variată), POP M (Muzică populară), ROCK M (Muzică rock), EASY M (Muzică ușoară), CLASSICS (Clasice), OTHER M (Alte tipuri de muzică), WEATHER (Vremea), FINANCE (Finanțe), CHILDREN (Programe pentru copii), SOCIAL A (Subiecte sociale), RELIGION (Religie), PHONE IN (Sună la radio), TRAVEL (Călătorii), LEISURE (Relaxare), JAZZ (Muzică jazz), COUNTRY (Muzică country), NATION M (Muzică națională), OLDIES (Melodii vechi), Folk M (Muzică folk), DOCUMENT (Documentare)

### Notă

Nu poți folosi această funcție în țările în care nu este disponibilă PTY.

## Setarea CT

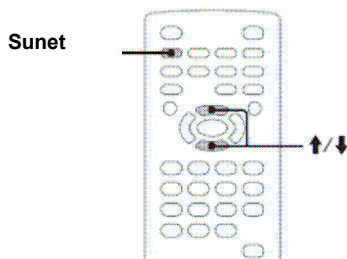
1 Setează „CT-ON” în setarea sistemului (pagina 41).

### Note

- Funcția CT s-ar putea să nu funcționeze chiar dacă este recepționată o stație RDS.
- E posibil să existe o diferență între ora setată de funcția CT și ora actuală.

## Reglare sunet

### Reglarea caracteristicilor sunetului



Poți regla caracteristicile sunetului în funcție de preferințele tale.

Opțiunile de setare din meniul de sunet și ordinea de comutare sunt indicate mai jos.

**EQ3:** Selectează o curbă de egalizare din 7 tipuri muzicale.

**LOW,MID,HI\*:** Reglează nivelul volumului a benzii selectate pentru setările particularizate EQ3.

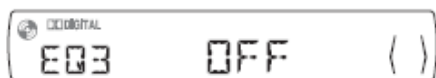
**BAL**(Balance)(balans): Reglează balansul sunetului între cele două difuzoare, din stânga și din dreapta.

**FAD** (Fader)(atenuator): Reglează nivelul relativ între difuzoarele din față și din spate.

\* Apare numai când EQ3 este activat.

**1** În timpul redării/recepției apasă **SOUND** în mod repetat până apare opțiunea de setare dorită pe unitatea principală.

**2** Apasă **↑/↓** pentru a regla nivelul sau selectează opțiunea dorită.



După 3 secunde, setarea este completă, iar display-ul revine la modul normal de redare/recepție.

#### Cu unitatea principală:

Apasă discul de control volum în loc de **SOUND**, rotește discul de control volum în loc să apeși **↑/↓**

### Particularizarea curbei de egalizare – EQ3

Opțiunea “CUSTOM “ al EQ3 îți permite să realizezi propriile setări de egalizare. Poți să reglezi nivelul pentru 3 benzi diferite : “LOW “, “MID “ și “HI “.

**1** În timpul redării/recepției apasăți **SOUND** în mod repetat până apare EQ3.

**2** Apasăți **↑/↓** pentru a selecta “CUSTOM “

**3** Apasăți **SOUND** în mod repetat până apare “LOW “, “MID “ și “HI “.

**4** Apasă **↑/↓** pentru a regla nivelul elementului selectat .

Nivelul este reglabil în pași unitari între -10 și +10.



Pentru a reveni la curba de egalizare presetată de producător apasă și ține apăsat **SOUND**

După 3 secunde, setarea este completă, iar display-ul revine la modul de redare/recepție normal.

#### Notă

- Alte tipuri de egalizator sunt de asemenea reglabile.

#### Sfat util

- Apasă discul de control volum în loc **SOUND**, rotește discul de control volum în loc să apeși **↑/↓**.






## Setări

Diverse setări se pot configura din următoarele două meniuri.

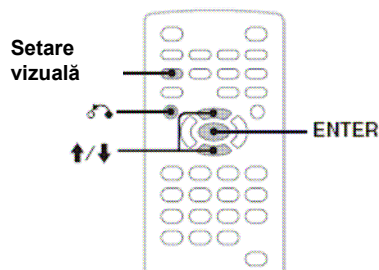
- **Meniu de setare vizuală (pagina 36)**  
Permite configurarea unor elemente referitoare la modul de vizualizare ( de către monitor).
- **Meniul de setare sistem (pagina 40)**  
Permite configurarea unor elemente referitoare la sistem (de către unitatea principală).

## Setări vizuale

Meniul de setare vizuală include categoriile următoare.

-  **LANGUAGE SETUP** (pagina 37)  
Setează meniul, limba subtitrării, etc.
-  **DISPLAY SETUP** (pagina 37)  
Reglează setările monitorului conectat.
-  **CUSTOM SETUP** (pagina 38)  
Particularizează redarea discurilor.
-  **AUDIO SETUP** (pagina 39)  
Reglează setările audio în conformitate cu discul.
-  **RESET** (pagina 39)  
Resetează toate elementele de setare.

## Modul de realizare a setării vizuale



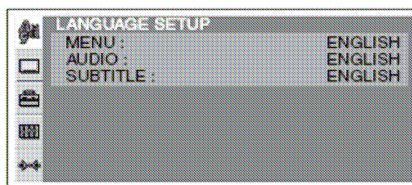
Poți seta elemente din meniu prin procedura următoare.

De exemplu, când setezi raportul aspectului la "4 :3 PAN SCAN ".

**1 Apasă **VISUAL SETUP** în timp ce**

**unitatea este oprită (OFF).**

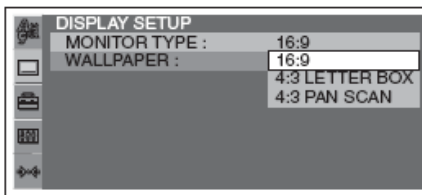
Va apare meniul de setare vizuală.



**2 Apasă **↑/↓** pentru a selecta **□****

**(DISPLAY SETUP) (setare display), apoi apasă **ENTER**.**

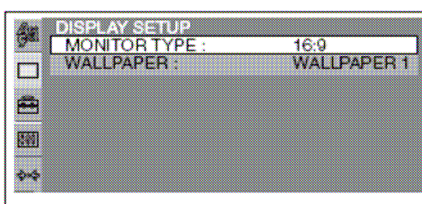
Vor apare elemente de setare a display-ului.



**3 Apasă **↑/↓** pentru a selecta**


**"MONITOR TYPE " (tip monitor), apoi apasă **ENTER**.**

Vor apare opțiunile.



**4 Apasă **↑/↓** pentru a selecta**

**"4:3 PAN SCAN " apoi apasă **ENTER**.**  
Setarea este completă.

Pentru a reveni la display-ul precedent apasă .  
Pentru a închide meniul de setare vizuală, apasă **VISUAL SETUP**.



## Setare limbă pentru display sau coloana sonoră **DVD** **DivX**

Selectează (LANGUAGE SETUP) (setare limbă), apoi selectează de mai jos, elementul și opțiunea dorită folosind și **ENTER**.

Pentru detalii despre procedură, vezi "Modul de realizare a setării vizuale" la pagina 36.

Element	Scop
<b>MENIU</b>	Pentru a schimba limba din meniul discului.
<b>AUDIO</b>	Pentru a schimba limba coloanei sonore.
<b>SUBTITLE(SUBTITRARE)</b>	Pentru a schimba limba subtitrării înregistrată pe disc.



## Setare display

Selectează (DISPLAY SETUP) (setare display), apoi selectează de mai jos elementul și opțiunea dorită folosind și **ENTER**.

Pentru detalii despre procedură, vezi "Modul de realizare a setării vizuale" la pagina 36.

“●” indică setarea implicită.

Element	Opțiune	Scop
<b>MONITOR TYPE</b> (tip monitor) Selectează un raport de aspect potrivit pentru monitorul conectat	<b>16:9</b> (●)   	Pentru a reda imaginea pe tot ecranul. Adecvat conectării la un monitor wide-screen sau la un monitor cu funcția wide.
	<b>4:3 LETTER BOX</b> 	Pentru a reda o imagine cu benzi în partea de sus și de jos a ecranului. Adecvat conectării la un monitor 4:3.
	<b>4:3 PAN SCAN</b> 	Pentru a reda o imagine pe întreg ecranul și pentru a tăia în mod automat părțile care nu se încadrează.
<b>WALLPAPER</b>	<b>WALLPAPER 1</b> , (●) <b>2,3</b>	Pentru a selecta designul unui wallpaper

### Notă

- În funcție de disc, "4:3 LETTER BOX" poate fi selectat automat în loc de "4:3 PAN SCAN" și vice-versa.



## Setare particularizată

Selectează (CUSTOM SETUP) (setare particularizată), apoi apoi selectează de mai jos, elementul și opțiunea dorită folosind și **ENTER**.

Pentru detalii despre procedură, vezi "Modul de realizare a setării vizuale" la pagina 36.

Se vor vedea referințele din pagină pentru detalii. "●" indică setarea implicită.

Element	Opțiune	Scop
<b>PARENTAL CONTROL</b> *1 (control parental) (pagina 28) Setează restricții de redare pentru a nu reda discuri sau scene neadecvate.	<b>OFF</b> → (●)	Pentru a dezactiva controlul parental.
	<b>ON</b> →	Pentru a activa controlul parental.
	<b>PLAYER</b> →	Pentru a seta standardul de restricție și nivelul acestuia.
	<b>PASSWORD</b> → (parola)	Pentru a seta o parolă nouă de 4 caractere.
<b>DivX VOD</b>	<b>Done</b> (realizat)	Pentru a închide display-ul.
Afișează codul de înregistrare pentru această unitate. Pentru mai multe informații, vizitați pagina de web următoare: <a href="http://www.divx.com/vod">http://www.divx.com/vod</a>		
<b>SLIDE SHOW TIME</b>	<b>5 sec. (●) ,10 sec., 20 sec.,40 sec.,60 sec,</b>	Pentru a selecta intervalul de redare în modul slide-show
	<b>FIXED</b> (stabilit)	Pentru a dezactiva modul de redare slide-show
<b>MULTI-DISC RESUME</b> (reluare multi disc) *2	<b>ON</b>	Pentru a stoca în memorie setările de reluare, până la 5 discuri.(Setările rămân în memorie chiar dacă tu setezi OFF).
	<b>OFF</b>	Pentru a nu stoca setările de reluare în memorie. Reluarea redării este disponibilă numai pentru discul curent din unitate.
<b>PLAY LIST PLAY</b>   (pentru DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW numai în modul VR)	<b>ORIGINAL</b> (original) (●)	Pentru a reda titluri înregistrate originale.
	<b>PLAY LIST</b> (lista de redare)	Pentru a reda liste editate de redare.
<b>PICTURE EQ</b> (imagine EQ) (pagina 27) 	<b>AUTO</b> (●)	Pentru a comuta automat opțiunile de utilizare pe timp de noapte/zi în concordanță cu gradul de întunecare setat în sistem (pagina 41)
	<b>LIGHT OFF</b>	Pentru a afișa opțiunile pentru utilizare pe timp de zi.
	<b>LIGHT ON</b>	Pentru a afișa opțiunile pentru utilizare pe timp de noapte.

\*1 Cu excepția DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW în modul VR

\*2 Numai DVD VIDEO.

### Notă

Dacă este aplicat controlul parental, reluarea redării nu va funcționa. În acest caz, redarea pornește de la începutul discului, atunci când acesta este introdus.



## Setarea audio

Selectează (AUDIO SETUP) (setare audio), apoi apoi selectează de mai jos, elementul și opțiunea dorită folosind și .

Pentru detalii despre procedură, vezi "Modul de realizare a setării vizuale" la pagina 36.

Se vor vedea referințele din pagină pentru detalii. "●" indică setarea implicită.

Element	Opțiune	Scop
<b>AUDIO DRC</b> *	STANDARD (●)	Pentru a selecta setarea standard.
Face sunetul clar atunci când volumul este mic. Numai pentru un DVD care este conform cu Audio DRC (Dynamic Range Control)	WIDE RANGE (arie largă)	Pentru a obține senzația că ești la un spectacol live.

\*1 Cu excepția DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW în modul VR



## Resetarea tuturor setărilor

Toate setările (cu excepția setării de control parental) din setarea vizuale pot fi resetate.

Selectează (RESET), apoi "RESET ALL SETTINGS" (resetează toate setările), "YES" (da) folosind și .

Pentru detalii despre procedură, vezi "Modul de realizare a setării vizuale" la pagina 36.

### Notă

Nu luați alimentarea unității în timp ce reseați, deoarece operațiunea are nevoie de câteva secunde pentru a se realiza complet.



## Setare sistem

Meniul de setare sistem include categoriile următoare.

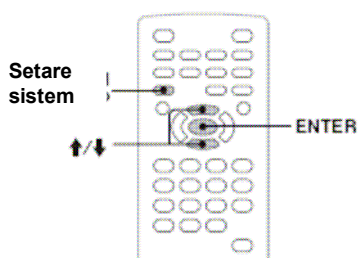
**SET:** Setări generale (pagina 41)

**DSPL:** Setări display (pagina 41)

**R/M:** Setări mod de recepție (pagina 42)

**SOUND :** Setări de sunet (pagina 42)

### Modul de realizare al setării sistemului



Poți seta elemente în acest meniu prin procedura următoare.

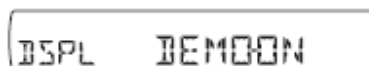
De exemplu când setezi demonstrația.

**1 Apăsăți** **SYSTEM SETUP** în timp ce unitatea este off (**Oprită**).

Elementul de setare sistem apare pe unitatea principală.

**2 Apasă** **↑/↓** pentru a selecta **DEMO**, apoi apasă **ENTER**.

Va apare opțiunea



**3 Apasă** **↑/↓** pentru a selecta **ON** sau **OFF** apoi **ENTER**.

Setarea este completă.

Pentru a închide fereastra de setare sistem, apasă **SYSTEM SETUP**

#### **Cu unitatea principală**

Folosește discul de control volum pentru a deschide meniul de setare sistem, selectează elemente/opțiuni și confirmă.



Se vor vedea referințele din pagină pentru detalii. ● indică setarea implicită.

### SET (Setarea)

Element	Opțiune	Scop	Stare unitate
<b>CLOCK-ADJ</b> (Clock adjust) (Reglare ceas) (pagina 43)	-	-	
<b>CT</b> (Clock time) (Ora) (pagina 33,34)	<b>ON</b>	Pentru a activa funcția CT	
	<b>OFF</b> (●)	Pentru a dezactiva funcția CT	
<b>BEEP</b>	<b>ON</b> (●)	Pentru a activa sunetul pentru această operațiune.	Orice stare.
	<b>OFF</b>	Pentru a dezactiva sunetul pentru această operațiune.	
<b>AUTO-OFF</b> Se stinge automat după expirarea perioadei dorite, când unitatea este off.	<b>NO</b> (●)	Pentru a dezactiva funcția Auto Off	
	<b>30S, 30M, 60M</b>	Pentru a selecta perioada de timp dorită	

### DSPL (Display)

Element	Opțiune	Scop	Stare unitate
<b>M.DSPL</b> ( Display –ul pentru starea de deplasare) Selectează modul Motion Display.	<b>SA</b> (●)	Pentru a expune modele de deplasare și analizor de spectru	În timpul redării/recepției radio
	<b>OFF</b>	Pentru a dezactiva Motion Display	
<b>DEMO</b> (Demonstrație)	<b>ON</b> (●)	Pentru a activa demonstrația.	Unitate OFF
	<b>OFF</b>	Pentru a dezactiva demonstrația.	
<b>DIMMER</b> (Gradul de întunecare) Schimbă luminozitatea displayului.	<b>ON</b>	Pentru a întuneca displayul.	Orice stare
	<b>OFF</b> (●)	Pentru a dezactiva opțiunea.	
<b>AUTO-SCRL (Auto Scroll)</b> Derulează automat înregistrări de lungime mare.	<b>ON</b> (●)	Pentru a derula.	În timpul redării discului.
	<b>OFF</b>	Pentru a nu derula.	

continuare pe pagina următoare →

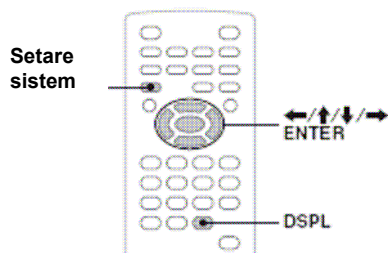
**R/M (Modul de recepție)**

Element	Opțiune	Scop	Stare unitate
<b>LOCAL</b> (Modul de căutare local)	<b>ON</b>	Pentru a găsi stații cu semnale puternice.	În timpul recepției radio
	<b>OFF</b> (●)	Pentru a regla recepția normală.	
<b>MONO</b> Selectează modul de recepție mono pentru a îmbunătăți recepția FM slabă	<b>ON</b>	Pentru a asculta difuzare stereo în mod mono.	În timpul recepției FM
	<b>OFF</b> (●)	Pentru a asculta difuzare stereo în mod stereo.	
<b>REGIONAL</b> (pagina 34)	<b>ON</b> (●)	Pentru a rămâne pe un program regional.	
	<b>OFF</b>	Pentru a dezactiva când se părăsește zona de recepție a programului respectiv.	
<b>BTM</b> (pagina 32) (Best Tuning Memory) (Memoria acordului fin)	-	-	În timpul recepției radio

**SOUND (Sunet)**

Element	Opțiune	Scop	Stare unitate
<b>LOUD</b> (Volum) Face sunetul clar, când volumul este scăzut.	<b>OFF</b> (●)	Pentru a nu întări basul și tonul.	În timpul redării/recepției radio
	<b>ON</b>	Pentru a nu întări basul și tonul.	
<b>AUX-LEVEL</b> (Pagina 44)	<b>(-8 + 18)</b> ●: 0	Pentru a selecta un nivel.	În timpul redării AUX.
<b>DVD-LEVEL</b> (Pagina 26)	<b>(-10 ~ +10)</b> ●: ADJUST OFF	Pentru a selecta un nivel.	În timpul redării discului.

## Setarea ceasului



Pentru setarea ceasului se folosește o indicație cu 24 de ore.

### 1 Apasă **SYSTEM SETUP**.

Va apare opțiunea de setare a sistemului în unitatea principală.

### 2 Apasă **↑/↓** pentru a selecta "CLOCK-ADJ", apoi apasă **ENTER**.

Indicația de oră pâlpâie.



### 3 Apasă **↑/↓** pentru a seta ora și minutele.

Pentru a muta indicația digitală, apasă **←/→**.

### 4 Apasă **ENTER**.

Setarea este completă.

Pentru a ascunde fereastra de setare a sistemului apasă **SYSTEM SETUP**.

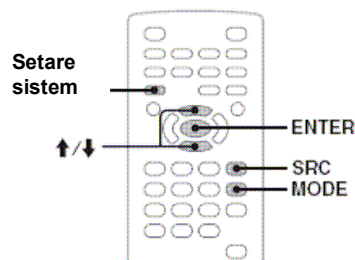
Pentru a afișa ora în timpul redării, apasă **DSPL** în mod repetat, până când apare.

#### **Cu unitatea principală:**

Apasă și ține apăsat discul de control volum în loc să apeși **SYSTEM SETUP** rotește discul de control volum în loc să apeși **↑/↓**, apasă **←/→** în loc de **←/→**.

## Utilizarea echipamentului opțional

### Echipament auxiliar



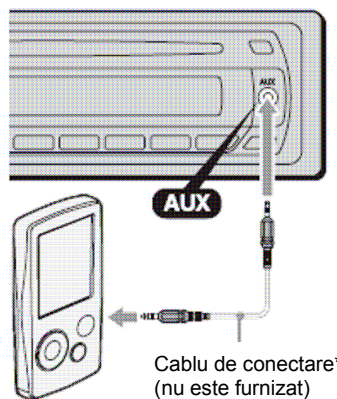
Poți să conectezi la unitate echipamente auxiliare și poți să asculți la difuzoarele mașinii. Se pot conecta până la 2 dispozitive, unul la jacobul de intrare AUX (jacob mini stereo) în față și celălalt în terminalele AUX AUDIO IN din spate. Nivelul volumului este reglabil pentru orice diferență între unitate și dispozitivul auxiliar.

### Conectarea dispozitivului auxiliar

- 1 Stingeți dispozitivul auxiliar.
- 2 Se oprește sunetul la unitate.
- 3 Se conectează dispozitivul auxiliar la unitate.

#### Conectare în față.

Se conectează la jacobul de intrare marcat cu AUX.



Asigurați-vă că folosiți un conector tip drept.

#### Conectare în spatele unității

Conectarea se face în terminalele AUX AUDIO IN.

continuare pe pagina următoare →

## Selectarea unui dispozitiv auxiliar

1 Apasă **(SRC)** în mod repetat, până apare „AUX” pe unitatea principală.

2 Apasă **(MODE)** pentru a selecta „FRONT-IN” sau „REAR-IN”.  
Realizat de dispozitivul auxiliar însuși.

## Reglarea nivelului volumului

Asigurați-vă că ați reglat volumul pentru fiecare dispozitiv conectat înainte de redare.

1 Se oprește sunetul la unitate.

2 Apasă **(SRC)** în mod repetat până apare „AUX” pe unitatea principală. Dacă sunt conectate două dispozitive auxiliare, selectează dispozitivul și reglează volumul prin apăsare pe **(MODE)**.

3 Pornește redarea la dispozitivul auxiliar la un volum moderat.

4 Setează volumul la care ascuți în mod obișnuit.

5 Apasă **(SYSTEM SETUP)**.

6 Apasă **↑/↓** pentru a selecta „AUX-LEVEL”, apoi apasă **(ENTER)**.

7 Apasă **↑/↓** pentru a regla nivelul de intrare. Nivelul de intrare este reglabil în pași unitari, între - 8 și +18

8 Apasă **(ENTER)**.  
Setarea este completă.

Pentru a închide fereastra de setare sistem, apasă **(SYSTEM SETUP)**.

### Cu unitatea principală:

Apasă **(SOURCE)** în loc de **(SRC)**, apasă și ține apăsat discul de control volum în loc să apeși **(SYSTEM SETUP)**, rotește discul de control volum în loc să apăsai **↑/↓**.

## Informații suplimentare

### Precauții

- Dacă mașina dumneavoastră a fost parcată în soare, permiteți unității să se răcească înainte de a o porni.
- Antena (aeriană) se va deschide automat în timpul funcționării unității.

### Condensarea

Se poate întâmpla ca, în zilele ploioase sau cu multă umezeală, să se facă condens pe ecranul unității. Dacă se întâmplă acest lucru, unitatea nu va funcționa corespunzător. În acest caz, scoateți discul și așteptați aproximativ o oră până se evaporă umiditatea.

### Pentru a menține o sonorizare de calitate.

Aveți grijă să nu vărsați suc sau alte lichide pe unitate sau pe discuri.

### Note despre discuri

- Pentru a păstra un disc curat, nu atingeți suprafața acestuia.
- Pe timpul nefolosirii păstrați discurile în carcasele lor sau în suporturi speciale pentru discuri.
- Nu supuneți discurile la căldură sau temperaturi ridicate. Evitați să le lăsați în mașina parcată, pe bord sau pe polița din spate.
- Nu puneți etichete și nu folosiți lipici când umblați cu ele. Asemenea discuri se pot opri din rotație când sunt folosite sau pot cauza distrugerea discului.



- Nu folosiți discuri cu etichete atașate. Din utilizarea unor asemenea discuri pot rezulta următoarele probleme:
  - Incapacitatea de a ejecta un disc (datorită desprinderii etichetei) și deteriorarea mecanismului de ejectare.
  - Incapacitatea de a citi corect date audio (de exemplu poate sări peste porțiuni din înregistrare, sau poate să nu redea deloc) datorită supraîncălzirii cauzate de strângerea etichetei.
- Discuri care nu au forme standard (de exemplu inimă, pătrat, stea) nu pot fi redade pe această unitate. Încercarea de a folosi astfel de discuri poate deteriora unitatea. Nu folosiți astfel de discuri.

- Înainte de a-l introduce, curăță discul cu un material pentru șters disponibil în comerț. Șterge fiecare disc dinspre centru spre exterior. Nu folosi solvenți cum ar fi neofalină, acetona, soluții de curățat disponibile în comerț sau sprayuri antistatice destinate discurilor analogice.



#### Note referitoare la operațiile de playback la DVD și VCD

Anumite operații de redare pentru DVD și VCD pot fi setate intenționat de către producătorii de software. În condițiile în care unitatea redă DVD și VCD în concordanță cu conținutul de disc al cărui design aparține producătorilor de software, unele funcții de redare s-ar putea să nu fie disponibile. Este valabil, de asemenea și pentru instrucțiunile asigurate de DVD sau VCD.

#### Note referitoare la CD-uri DATA și DVD-uri DATA

Unele CD-uri DATA/DVD-uri DATA (în funcție de echipamentul utilizat la înregistrarea sa, sau de starea discului) este posibil să nu funcționeze la această unitate.

- Finalizarea este cerută pentru anumite discuri (Pagina 45).
- Unitatea este compatibilă cu următoarele standarde.
  - Pentru CD-urile DATA
    - ISO 9660 formatul nivelul 1/nivelul 2, Joliet/Romeo în formatul extins
    - Multi Session
  - Pentru DVD-urile DATA
    - formatul UDF Bridge (combinație între UDF și ISO 9660)
    - Multi Border
- Numărul maxim de:
  - foldere (albume): 256 (inclusiv rădăcina și folderele goale).
  - fișiere (melodii/imagini/clipuri) și foldere conținute de un disc: 2,000 (dacă numele unu folder/fișier conține multe caractere, acest număr poate deveni mai mic de 2,000).
  - numărul de caractere afișabile pentru un nume de folder/fișier: 64 (Joliet/Romeo).

#### Note despre finalizarea discurilor

Următoarele discuri cer să fie finalizate pentru a putea fi redade de această unitate.

- DVD-R/DVD-R DL (în modul video/modul VR)
- DVD-RW în mod video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Următoarele discuri pot fi redade fără finalizare.

- DVD+RW - finalizate automat.
- DVD-RW în modul VR – finalizarea nu este obligatorie.

Pentru detalii, vezi manualul furnizat împreună cu discul.

#### Note despre CD-urile Multi Session/ DVD-urile Multi Border

Această unitate poate să redea CD-uri Multi Session/DVD-uri Multi Border în următoarele condiții. Rețineți că sesiunea trebuie închisă, iar discul trebuie să fie finalizat.

- Atunci când CD-DA este înregistrat în cadrul unei prime sesiuni:
  - Unitatea recunoaște discul ca fiind CD-DA și numai CD-DA al primei sesiuni este redat, chiar dacă în alte sesiuni a fost înregistrat alt format (de exemplu, MP3).
- Atunci când CD-DA este înregistrat în altă sesiune decât prima:
  - Unitatea recunoaște discul ca fiind DATA CD sau DATA DVD, iar celelalte sesiuni CD-DA sunt sărite.
- Atunci când este înregistrat un format MP3/WMA/JPEG/DivX:
  - Sunt redade numai sesiunile care conțin tipul de fișier selectat (audio/video/imagini)\* (dacă există CD-DA sau alt tip de format din alte sesiuni, acestea nu sunt redade).

\* Pentru detalii referitoare la modul de a selecta un tip de fișier, vezi pagina 31.

#### Discuri muzicale codate cu tehnologii de protecție copyright

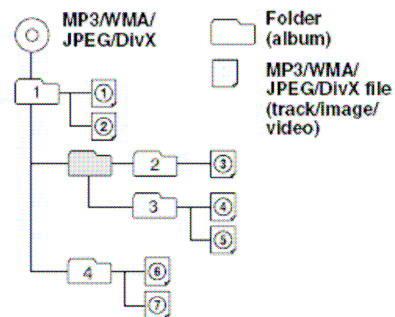
Acest produs este proiectat să redea discuri care sunt conform standardului Compact Disc (CD).

Recent, multe discuri cu muzică codate de tehnologii de protecție copyright sunt comercializate de companii de înregistrări. Vă rugăm să luați la cunoștință că printre acele discuri, există unele care nu sunt conforme cu standardul CD și este posibil ca ele să nu funcționeze la acest produs.

#### Notă la DualDiscs

Un DualDisc este un disc cu două fețe care combină material DVD înregistrat pe o parte, cu material digital audio pe cealaltă parte. Totuși, dacă partea cu materialul audio nu este conformă cu standardul Compact Discului (CD), redarea acestui produs nu este garantată.

#### Comanda de redare la MP3/WMA/JPEG/fișiere DivX®



## Despre fișierele MP3

- MP3, care vine de la MPEG-1 Audio Layer-3, este un format standard de comprimare. Comprimă data CD-urilor audio la aproximativ 1/10 din mărimea sa originală.
- Versiunile ID3 de tag-uri 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 și 2.4 se aplică numai la MP3. Tag-urile ID3 au 15/30 caractere (1.0 și 1.1), sau 63/126 caractere (2.2, 2.3 și 2.4).
- Când denumești un fișier MP3, să nu uiți să adaugi extensia „.mp3” la denumirea fișierului.
- În timpul redării sau derulării repede înainte/înapoi a unui fișier MP3 VBR (variable bit rate – bit-rate variabilă), durata melodiei s-ar putea să nu se afișeze corect.

### Notă la MP3

Dacă redai un MP3 cu o bit-rate înaltă, cum ar fi 384 kbps, e posibil ca sunetul să fie intermitent.

## Despre fișierele WMA

- WMA, care vine de la Windows Media Audio, este un format standard de comprimare a fișierelor cu muzică. Comprimă data audio a CD-ului la aproximativ 1/22\* din mărimea sa originală.
- Tag-ul WMA are 63 de caractere.
- Când denumești un fișier WMA, să nu uiți să adaugi extensia „.wma” la numele fișierului.
- În timpul redării sau derulării repede înainte/înapoi a unui fișier WMA VBR (bit-rate variabilă), durata melodiei s-ar putea să nu se afișeze corect.

\* numai pentru 64 kbps

### Notă la WMA

Redarea următoarelor fișiere WMA nu este suportată.

- comprimare nereușită
- protecție – copyright

## Despre fișierele JPEG

- JPEG, care vine de la Joint Photographic Experts Group, este un format standard de comprimare a unei imagini. Comprimă imagini fixe de la aproximativ 1/10 la 1/100 din mărimea lor originală.
- Atunci când denumiți un fișier JPEG, să nu uitați să adăugați la denumirea fișierului extensia „.jpg”.

### Notă la JPEG

Redarea unor fișiere JPG progresive nu este suportată.

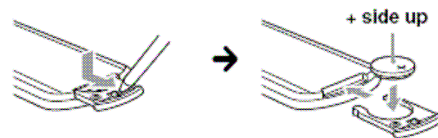
## Despre fișierele DivX®

DivX®, care vine de la Digital Video Express, este un format standard de comprimare a unui fișier video digital realizat de DivX® Inc.

## Întreținere

### Înlocuirea bateriei de litiu de la telecomandă

În condiții normale, bateria va rezista aproximativ 1 an. (Viața sa de utilizare poate fi mai scurtă, în funcție de condițiile de utilizare). Când bateria se descarcă, raza telecomenzii devine mai scurtă. Înlocuiește bateria cu o nouă baterie cu litiu CR 2025. Folosirea altui tip de baterie poate prezenta riscul de incendiu sau de explozie.



### Note referitoare la bateria cu litiu

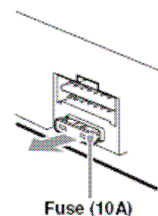
- Nu ține bateria la îndemâna copiilor. Dacă bateria este înghițită, consultați imediat un doctor.
- Șterge bateria cu o cârpă uscată pentru a asigura un contact bun.
- Fii atent la polaritatea corectă atunci când instalezi bateria.
- Nu ține bateria cu clești metalici, altfel s-ar putea să aibă loc un scurt-circuit.

### AVERTIZARE

Bateria poate exploda dacă este tratată necorespunzător. Nu o reîncărca, dezassemblea și nu o arunca în foc.

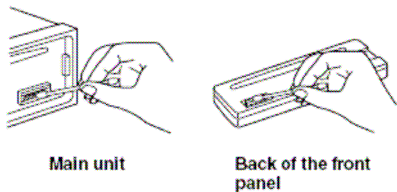
### Înlocuirea siguranței

Atunci când înlocuiți siguranța, aveți grijă să folosiți una care este similară ca și amperaj cu cea inițială. Dacă siguranța se arde, verificați sursa de curent și înlocuiți siguranța. Dacă siguranța se arde din nou după ce a fost înlocuită, este posibil să fie vorba de o disfuncționalitate internă. În acest caz, consultați cel mai apropiat dealer Sony.



## Curățarea conectorilor

Unitatea poate să nu funcționeze corect dacă conectorii dintre unitate și panoul frontal nu sunt curați. Pentru a preveni acest lucru, detașați panoul frontal (pagina 15) și curățați conectorii cu o bucată de pânză din bumbac. Nu apăsați prea tare, pentru a nu deteriora conectorii.



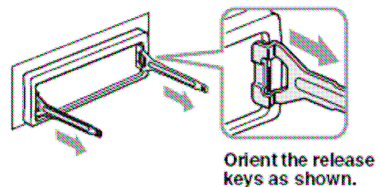
### Note

- Pentru siguranță, luați contactul de la mașină și scoateți cheia din contact, înainte de a curăța conectorii.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele sau cu un obiect metalic.

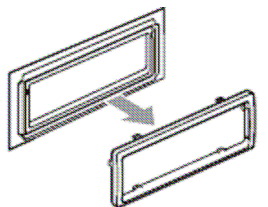
## Scoaterea unității

### 1 Scoateți garnitura de protecție.

- 1 Scoateți panoul frontal (pagina 15).
- 2 Fixați cheile de deblocare în capetele garniturii de protecție.

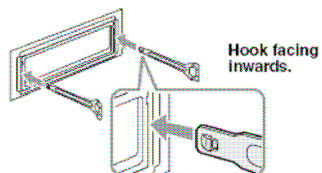


- 3 Trageți de chei pentru a scoate garnitura protectoare.

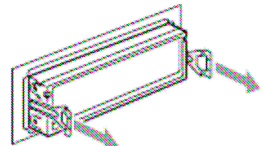


### 2 Scoateți unitatea

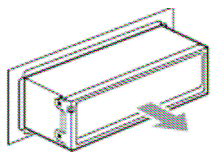
- 1 Introduceți simultan cheile de deblocare până se aude un clic.



- 2 Trageți de chei pentru a scoate unitatea.



- 3 Scoateți unitatea afară din suport.





## Specificații

### Sistem

**Laser:** laser semiconductor

**Formatul semnalului:** PAL

### Secțiunea DVD/CD Player

**Raportul semnal-zgomot:** 120 dB

**Răspuns în frecvență:** 10 – 20.000 Hz

**Distorsiuni și zgomote:** Sub limite măsurabile

**Distorsiune armonică:** 0.01 %

### Secțiunea Tuner

#### FM

**Plaja de frecvențe:** 87.5 – 108.0 MHz

**Terminalul antenei (aerian):**

Conectorul antenei externe

**Frecvență intermediară:** 10.7 MHz/450 kHz

**Sensibilitatea utilizabilă:** 9 dBf

**Selectabilitatea:** 75 dB la 400 kHz

**Raportul semnal-zgomot:** 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

**Distorsiune armonică la 1 kHz:** 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)

**Separare:** 35 dB la 1 kHz

**Răspuns în frecvență:** 30 – 15.000 Hz

#### MW/LW

**Plaja de frecvențe:**

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

**Terminalul antenei (aerian):**

Conectorul antenei (aerial) - extern

**Frecvență intermediară:** 10.7 MHz/450 kHz

**Sensibilitatea:** MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Secțiunea amplificatorului de putere

**Ieșiri:** Ieșiri în difuzoare (conexiuni sure-seal)

**Impedanța difuzoarelor:** 4 - 8 ohmi

**Puterea maximă:** 52 W x 4 (la 4 ohmi)

### Generalități

**Ieșiri:**

Ieșire video

Terminale de ieșire audio spate

Terminal de control al antenei

Terminal de control al amplificatorului

de putere.

**Intrări:**

Terminale de intrare audio auxiliare

Terminal de intrare antenă

Terminal de control al frânei de parcare

Intrare jacob AUX (mini jack stereo)

**Controlul tonalității:**

**Joase:**  $\pm$ 10 dB la 60 Hz (XPLOD)

**Medii:**  $\pm$ 10 dB la 1 kHz (XPLOD)

**Înalte:**  $\pm$ 10 dB la 10 kHz (XPLOD)

**Alimentare:** Baterie auto de 12 V DC (împământare negativă)

**Dimensiuni:** Aprox. 178x 50 x 180 mm

**Dimensiunile montajului:** Aprox. 182 x 53 x 163

**Greutate:** Aprox. 1.4 kg

**Accesorii incluse:**

Telecomandă: RM-X168

Componentele pentru instalare și conectare (1 set).

S-ar putea ca dealerul dumneavoastră să nu furnizeze unele din accesoriile menționate mai sus. Cereți informații mai detaliate de la dealer.

Patente din SUA și alte țări licențiate sub Dolby Laboratories.

Tehnologia de codare MPEG Layer 3 și patentele licențiate sub Fraunhofer IIS și Thomson.

DivX, DivX Certified și logo-urile asociate sunt mărci înregistrate ale DivX Inc. și sunt folosite sub licență.

Acest produs este protejat de anumite drepturi la proprietatea intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția a astfel de tehnologii în afara produsului fără licență de la Microsoft sau subsidiarii Microsoft, este interzisă.

*Specificațiile și design-ul pot fi schimbate fără notificare.*



- La realizarea anumitor plăci imprimate nu au fost folosiți inhibitori de foc pe bază de halogeni.
- La realizarea carcaselor nu au fost folosiți inhibitori de foc pe bază de halogeni.
- Pereții ambalajului sunt din hârtie.



## Ghid al problemelor de funcționare

Următoarea listă vă va ajuta să remediați anumite probleme legate de unitatea dumneavoastră. Înainte să citiți mai departe, asigurați-vă că v-ați familiarizat cu procedurile de conectare și operare.

În funcție de monitorul atașat, oprirea unității poate dura câteva secunde după ce ați oprit contactul. Aceasta nu este o defecțiune.

### Generalități

#### Unitatea nu este alimentată cu energie.

- Verificați conexiunea. Dacă totul este în regulă, verificați siguranța.
  - Dacă unitatea este oprită și afișajul dispăre, aceasta nu poate fi acționată cu telecomanda.
- Porniți unitatea.

#### Antena (aeriană) nu se extinde.

- Antena nu are un releu.

#### Nu se aude sunetul de confirmare (beep).

- Sunetul este dezactivat (pagina 41)
- Un amplificator separat este conectat și nu folosiți amplificatorul încorporat.

#### Conținutul memoriei a fost șters.

- Butonul RESET a fost apăsat.
- Înregistrați din nou în memorie.
- Contactul de la alimentare sau de la baterie a fost deconectat.
- Contactul de la alimentare nu este conectat corespunzător

#### Posturile radio și ora au fost resetate.

#### Siguranța s-a ars.

#### Face un zgomot când poziția cheii în contact este schimbată.

- Contactele nu corespund conectorului auto pentru accesorii.

#### Afișajul dispăre/ nu apare în fereastra afișajului.

- Gradul de întunecare este setat pe „DIM-ON” (pagina 41).
  - Afișajul dispăre dacă țineți apăsat **OFF**
- Țineți apăsat pe **OFF** până apare afișajul.
- Contactele sunt murdare.

#### Funcțiunea Auto-Off nu funcționează.

- Unitatea este pornită. Funcțiunea Auto-Off se activează după oprirea unității.
- Opriți unitatea.

#### Telecomanda nu poate fi folosită.

- Asigurați-vă că ați îndepărtat filmul de protecție (pagina 14).

### Imagine

#### Nu există imagine/ imaginea conține zgomot.

- O conexiune nu a fost efectuată corespunzător.
- Verificați conexiunile cu restul echipamentului și potriviți setările de intrare ale echipamentului corespunzător.
- Disc defect sau murdar.
- Instalarea nu este corespunzătoare.

➤ Instalați unitatea la un unghi mai mic de 45° într-o parte mai fermă a mașinii.

- Monitorul este conectat la ieșirea AUDIO/VIDEO și cablul de parcare (verde deschis) nu este conectat la cablul frânei de parcare, sau frâna de parcare nu este aplicată.

#### Imaginea nu se potrivește pe ecran.

- Raportul imaginii este fixat pe DVD.

### Sunet

#### Nu există sunet/sunetul sare/conține crăpături

O conexiune nu a fost efectuată corespunzător.

- Verificați conexiunile cu restul echipamentului și potriviți setările de intrare ale echipamentului corespunzător.
- Disc defect sau murdar.
- Instalarea nu este corespunzătoare.

➤ Instalați unitatea la un unghi mai mic de 45° într-o parte mai fermă a mașinii.

- Rata de eșantionare a fișierului MP3 nu este 16, 22.05, 24, 32, 44.1 sau 48 kHz
  - Rata de eșantionare a fișierului WMA nu este 32, 44.1 sau 48 kHz
  - Bit rate-ul fișierului MP3 nu este de la 8 la 384 kbps.
  - Bit rate-ul fișierului WMA nu este de la 32 la 384 kbps.
  - Unitatea este în modul pause / reverse / fast-forward.
  - Setările pentru ieșiri nu sunt configurate corespunzător.
  - Volumul DVD-ului este prea scăzut (pagina 26).
  - Volumul este prea scăzut.
  - Funcția ATT este activată.
  - Poziția pe controlul fader-ului “FAD” nu este setat pentru un sistem de două difuzoare
- Formatul nu este suportat (cum ar fi DTS)
- Verificați dacă formatul este suportat (pagina 8).

#### Sunetul este zgomotos

- Țineți cablurile la distanță unele de celelalte.

#### Sunetul este zgomotos

- Țineți cablurile la distanță unele de celelalte.


continuare pe pagina următoare →

## Operarea cu discuri

### Discul nu poate fi încărcat.

- Alt disc este deja încărcat.
- Discul este inserat invers sau greșit.

### Discul nu este redat.

- Discul este defect sau murdar.
- Discul nu se potrivește
- DVD-ul nu se potrivește datorită codului regiunii.
- Discul nu este finalizat (pagina 45).
- Formatul discului și versiunea fișierului nu sunt compatibile cu această unitate (pagina 8, 45).
- Apăsați  pentru a scoate discul.

### Fișierele MP3/WMA/JPEG/DivX nu sunt redade.

- Înregistrarea nu a fost efectuată conform standardelor ISO 9660 nivelul 1 sau 2, conform DATA CD sau formatului UDF Bridge (DATA DVD) (pagina 45).
- Extensia fișierului este incorectă (pag 46).
- Fișierele nu sunt stocate în formatul MP3/WMA/JPEG/DviX.
- Dacă discul conține mai multe tipuri de fișiere, numai tipul selectat (imagine, sunet, video) va fi redat.
  - Selectați tipul de fișier potrivit din listă (pagina 31).

### Fișierele MP3/WMA/JPEG/DivX au nevoie de mai mult timp pentru a începe redarea decât altele

- Următoarele fișiere au nevoie de mai mult timp pentru a începe redarea.
- un disc înregistrat cu o structură arbore complicată.
  - un disc înregistrat în Multi Session/Multi Border.
  - un disc pe care se pot adăuga date.

### Discul nu începe redarea de la început

Reluarea redării sau redarea reluată multi-disc (pagina 38) a avut efect.

### Unele funcții nu pot fi executate

În funcție de disc, este posibil să nu poți executa operații precum stop, căutare, sau redare repetată/aleatorie.  
Pentru detalii, consultați manualul furnizat cu discul.

### Limba coloanei sonore/subtitrării sau unghiul nu poate fi schimbat.

- Folosiți meniul DVD-ului în locul tastei de selecție de pe telecomandă (pagina 17).
- Opțiunile: melodii multilinguale, subtitrări multilinguale sau unghiuri multiple nu sunt înregistrate pe DVD.
- DVD-ul interzice schimbările.

### Opțiunile nu pot fi listate

- Pentru discuri cu foarte multe caractere, acestea nu pot fi listate.
- "AUTO-SCRL" este setat pe "OFF"  
Setați „A.SCRL-ON” (pagina 41)

### Butoanele operaționale nu funcționează.

#### Discul nu poate fi scos.

Apasați butonul reset (pagina 14).

#### Ai uitat parola pentru controlul parental.

Introduceți „5776” în caseta de parolă pentru a debloca pagina (pagina 28).

## Recepția radio

### Stațiile nu pot fi recepționate.

#### Sunetul este acoperit de zgomote.

- Conectați firul (albastru) de control de la antena aeriană sau firul (roșu) de la sursa de alimentare a accesoriilor la firul de alimentare al boosterului antenei (aeriane) a mașinii (numai când mașina are antena FM/MW/LW) înglobată din fabricație în geamul din spate/lateral.
- Verificați conexiunile antenei mașinii.
- Antena auto nu a ieșit.
- Verificați frecvența.

#### Acordajul presetat nu este posibil.

- Stochează frecvența corectă în memorie.
- Semnalul de difuzare este prea slab.

#### Acordajul automat nu este posibil.

- Setarea modului de căutare local nu este corect.
  - Acordajul se oprește frecvent: Setează "LOCAL-ON" (pagina 42).
  - Acordajul nu se oprește la o stație:
    - Setează "MONO-ON" (pagina 42).

- Semnalul de difuzare este prea slab.

- Realizați acordul manual.

#### În timpul recepției FM, indicatorul "ST" pâlpâie.

- Selectează frecvența cu acuratețe.
- Semnalul de difuzare este prea slab.
  - Setează "MONO-ON" (pagina 42)

#### Un program FM difuzat în stereo se aude mono.

- Unitatea este în modul de recepție mono.
- Setează "MONO-OFF" (pagina 42)

## RDS

### Căutarea (SEEK) începe după câteva secunde de ascultare.

- Stația este în non-TP sau are semnal slab.
- Dezactivați TA (pagina 33).

### Nu sunt anunțuri de trafic.

- Activați TA (pagina 33).
- Stația nu difuzează anunțuri de trafic în ciuda faptului că este de tip TP.
  - Treceți pe altă stație.

### Afișări PTY "-----"

- Stația curentă nu este o stație RDS.
- Datele RDS nu au fost recepționate.
- Stația nu specifică tipul programului.

---

## Afișări/mesaje de eroare

---

### Pe unitatea principală

#### **ERROR** (eroare)

- Discul este murdar sau este introdus greșit.
  - Curăță sau introdu discul corect.
- S-a introdus un disc gol.
- Discul nu poate fi redat datorită unei probleme.
  - Introdu alt disc.
- Discul nu este compatibil cu unitatea.
  - Introdu un disc compatibil.
- Apasă... pentru a scoate discul.

---

#### **FAILURE** (defect)

Conexiunea difuzoarelor/amplificatoarelor este incorectă.

- Consultați manualul pentru instalare / conexiuni pentru a verifica conexiunea.

---


#### **L.SEEK +/-**

Modul de căutare local este pornit în timpul acordajului automat.

---

#### **NO AF**

Nu există frecvență alternativă pentru stația curentă.

- Apasă  în timp ce numele programului pâlpâie. Unitatea începe să caute altă frecvență cu același PI (Program Identification – Identificare program) (Va apare "PI SEEK").

---

#### **NO INFO**

În fișierele MP3/WMA/JPEG/DivX nu sunt scrise informații tip text.

---

#### **NO NAME**

Nici un nume de disc/album/folder/piesă/ imagine/video nu este scris în fișier.

---

#### **NO TP**

Unitatea va continua să caute stații TP disponibile.

---

#### **OFFSET**

Poate să fie o defecțiune internă.

- Verificați conexiunile. Dacă indicația unei defecțiuni persistă, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

---

#### **READ** (citire)

Unitatea citește toată informația de pe fișier/album (folder).

- Așteptați până la citirea completă și pornirea automată a redării. În funcție de structura discului acest lucru ar putea să dureze mai mult de un minut.

“LLLLL” sau “rrrrr”

În timpul citirii înapoi sau repede-înainte se ajunge la capătul discului și nu mai poate merge mai departe.

“\_”

Caracterul nu poate fi afișat pe unitate.

---

### Pe monitor

#### **Redarea interzisă de codul regional.**

Redarea DVD-ului este interzisă datorită unui cod de regiune diferit.

---

#### **Nu se poate reda acest disc.**

- Discul este incompatibil cu unitatea.

- 
- Discul nu este finalizat.

---

#### **Date care nu pot fi redade.**

Discul nu conține date care pot fi redade.

---

#### **Apasă RESET**

Unitatea nu poate funcționa datorită unei probleme.

- Apasă butonul RESET (pagina 14).

Dacă aceste soluții nu vă ajută să rezolvați problemele apărute, apelați la cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă duceți unitatea la reparat datorită unei probleme de redare, luați cu dumneavoastră și discul ce a fost folosit atunci când a apărut problema.

## Glosar

### Album

Secțiune a unei bucăți de melodie sau o imagine pe un DATA CD/DVD conținând piese audio MP3/WMA sau fișiere JPEG.

### Capitol

Subdiviziune a unui titlu sau a unui DVD. Un titlu este compus din mai multe capitole.

### DivX®

Tehnologie video digitală creată de către DivX, Inc. Înregistrările video codificate cu tehnologie DivX sunt de cea mai bună calitate cu fișier de dimensiuni relativ mici.

### Dolby Digital

Tehnologie de compresie audio digitală dezvoltată de Dolby Laboratories. Această tehnologie este conformă cu 5.1 – channel surround sound. Canalul din spate este stereo și în acest format este un canal subwoofer discret.

Dolby Digital oferă același canal discret 5.1 de calitate audio digitală ridicată, asemeni sistemelor audio ale Dolby Digital cinema.

Datorită inscripționării discrete a canalelor de date se realizează o bună separare a canalelor, iar deteriorările sunt mici datorită procesării digitale a datelor.

### DVD

Un disc care conține până la 8 ore de film chiar dacă diametrul său este cât cel al unui CD:

Capacitatea de stocare de date pe un DVD cu un singur strat și o singură față este de 4,7 GB , ceea ce înseamnă de 7 ori capacitatea unui CD.

Capacitatea de stocare a un DVD cu dublu-strat și o singură față este 8,5 GB, a unui DVD cu un singur strat și față dublă este de 9,4 GB și un DVD cu dublu-strat și dublă-față este de 17 GB.

Datele tip imagine folosesc formatul MPEG 2, unul din standardele internaționale privind tehnologia de compresie digitală.

Datele de imagine sunt comprimate până la aproximativ 1/40 (mediu) din dimensiunea originală. DVD-ul folosește de asemenea, o tehnologie de codificare cu valoare variabilă care schimbă datele ce trebuie alocate în conformitate cu starea imaginii. Informația audio este înregistrată în format multi-canal, precum Dolby Digital, ceea ce permite un sunet cât mai aproape de realitate.

În plus sunt oferite diferite funcții suplimentare precum multi-unghi, multi-lingual și Control Parental .

### DVD-RW

Un DVD-RW este un disc înregistrabil și reînregistrabil care are dimensiuni asemănătoare cu DVD VIDEO. DVD-RW are doua moduri diferite: modul VR și modul video.

DVD-RW create în modul video au același format ca DVD VIDEO, în timp ce discurile create în modul VR (video recording) permit editarea și programarea conținutului.

### DVD+RW

Un DVD+RW (plus RW) este un disc înregistrabil și re-înregistrabil. DVD+RW folosesc pentru înregistrare un format comparabil cu formatul DVD VIDEO.

### File

O piesă MP3/WMA, o imagine JPEG, sau video DivX pe un CD de date/DVD de date. („File” este o definiție exclusivistă pentru această unitate.) Un fișier constă dintr-o singură piesă, imagine sau film.

### Software pe bază de film, software pe bază de video

DVD-urile pot fi clasificate ca Software pe bază de film sau software pe bază de video. DVD-urile pe bază de film conțin același tip de imagini (24 de cadre pe secundă) care sunt și la cinematograful. DVD-urile pe bază de video precum dramele de la televizor sau sitcomurile, redau imagini la 30 de cadre pe secundă.

### Scene

Pe un CD VIDEO cu funcțiuni PBC (playback control – control redare) , meniurile, imaginile în mișcare și cele statice sunt divizate în secțiuni numite „scene”.

### Titlu

Cea mai lungă secțiune a unei trăsături de film sau piesă muzicală de pe DVD, film, etc., din software-ul video sau întregul album din software-ul audio.

### Track (Piesă,melodie)

Secțiune a unui film sau melodie de pe un CD video, CD, sau MP3/WMA. Un album este compus din mai multe piese.

### CD VIDEO

Un compact disc care conține imagini în mișcare.

Datele de imagine folosesc formatul MPEG 1, unul din standardele internaționale privind tehnologia de compresie digitală. Datele de imagine sunt comprimate până la aproximativ 1/140 (mediu) din dimensiunea originală.În consecință, un CD VIDEO de 12 cm poate conține până la 74 de minute de film.

CD-urile video conțin de asemenea, date audio compacte. Sunetele care nu pot fi auzite de om sunt comprimate , în timp ce sunetele care pot fi auzite de om nu sunt comprimate.

CD-urile video pot conține până la de 6 ori mai multă informație audio decât un CD audio.

Există trei versiuni de CD video:

- Versiunea 1.0, 1.1: Poți reda numai filme și sunet.
- Versiunea 2.0: Poți reda imagini statice de mare rezoluție împreună cu funcțiile PBC. Această unitate este conformă cu toate cele 3 versiuni de mai sus.

## Lista codurilor de limbă/coduri de zonă

### Lista codurilor de limbă

Limba este corectată conform standardului ISO 639:1988.

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan (Afan)Oromo	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	Oriya	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Punjabi	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Polish	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Pashto;	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pushto	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese		Portuguese	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1436	Quechua	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1463	Rhaeto- Romance	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1481	Kirundi	1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian	1482	Romanian	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1483	Russian	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1489	Kinyarwanda	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1491	Sanskrit	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1495	Sindhi	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1498	Sangho	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1498	Serbo- Croatian	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1501	Singhalese	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1502	Slovak	1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian	1503	Slovenian	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian; Lettish	1505			
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506		1703	Not specified

### Lista codurilor de regiune

Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area
2044	Argentina	2165	Finland	2362	Mexico	2149	Spain
2047	Australia	2174	France	2376	Netherlands	2499	Sweden
2046	Austria	2109	Germany	2390	New Zealand	2086	Switzerland
2057	Belgium	2248	India	2379	Norway	2528	Thailand
2070	Brazil	2238	Indonesia	2427	Pakistan	2184	United Kingdom
2079	Canada	2254	Italy	2424	Philippines		
2090	Chile	2276	Japan	2436	Portugal		
2092	China	2304	Korea	2489	Russia		
2115	Denmark	2363	Malaysia	2501	Singapore		

## Numere

16:9 37  
 2000MP3 6  
 2000WMA 6  
 4:3 LETTER BOX 37  
 4:3 PAN SCAN 37

## A

Album (ALBUM) 30  
 Afișaj mișcare (M.DSPL) 41  
 Anunțuri trafic (TA) 33  
 Audio (AUDIO)  
     Canal 25  
     Format 25  
     Limbă 25,37  
 Audio DRC (AUDIO DRC) 39  
 Auto Off (AUTO OFF) 41  
 Auto Derulare (AUTO SCRL) 41

## B

Balans (BAL) 35  
 Baterie cu litiu 46  
 Beep (BEEP) 41  
 Best Tunning Memory (BTM) 32

## C

Telecomandă cu card 12,14,46  
 Capitol (CHAPTER) 30  
 CD multisesiune 45  
 Cod de limbă 53  
 Cod de regiune 9  
 Cod de zonă (AREA CODE) 53  
 Control gamă dinamică (DRC) 39  
 Control Parental (PARENTAL CONTROL) 28, 38  
 Control redare (PBC) 22

## D

Demonstrație (DEMO) 41  
 Dimmer (DIMMER) 41  
 Director (ALBUM) 31  
 Discuri 8  
 Discuri ce pot fi redare 8  
 DivX VOD 38  
 DivX® 9, 21, 46  
 Dolby Digital 25, 26

## E

EQ 3 35  
 Echipamente auxiliare 43  
 Egalizator  
     Imagine  
         (PICTURE EQ) 27, 38  
     Sunet (EQ3) 35

## F

Fader (FAD) 35  
 Frecvențe alternative (AF) 33  
 Fișier (FILE) 31  
 Formate 9  
 Format program 25  
 Front AUX 43

## I

Imagine (IMAGE) 30  
 Imagine EQ  
 (PICTURE EQ) 27, 38

## J

JPEG 9, 21, 46

## L

Setare limbă  
 (LANGUAGE SETUP) 37  
 Limbă subtitrare  
 (SUBTITLE) 17, 37  
 Listare 31  
 Local Seek Mode (LOCAL) 42

## M

Limbă meniu (MENU) 37  
 Meniu configurare  
 Meniu DVD 17  
 Meniu mod redare 22  
 Meniu principal DVD 17  
 Mod Monaural (MONO) 42  
 MP3 9, 46  
 Multi Border DVD 45

## N

Nivel DVD  
 (DVD-LEVEL) 26, 42  
 Nivel auxiliar (AUX LEVEL) 42,44

## O

Oră (CT) 33,34,41

## P

Piesă (TRACK) 30  
 Program trafic (TP) 33

## Q

Quick-BrowZer  
 (BROWSE) 31

## R

Redare aleatoare (SHUF) 29  
 Redare listă de redare  
 (PLAY LIST PLAY) 38  
 Redare prin căutare directă 30  
 Regional (REGIONAL) 34, 42  
 Reglare ceas (CLOCK ADJ) 43  
 Redare repetată (REP) 29  
 Reluare redare multi-disc  
 (MULTI-DISC RESUME)  
 6, 38  
 Reset (RESET) 14, 39  
 Reluare redare 17, 19

## S

Setări Audio (AUDIO SETUP) 39  
 Setare afișaj  
 (DISPLAY SETUP) 37  
 Setare sistem 40  
 Setare particularizată (CUSTOM  
 SETUP) 38  
 Setare vizuală 36  
 Siguranță 46  
 Sistemul de date radio (RDS) 33  
 Slide show interval  
 (SLIDE SHOW TIME) 38  
 Soundtrack language  
 (AUDIO) 25, 37

**T**

Informații oră / text  
(TIME) 24, 30  
Tărie sunet (LOUD) 42  
Tip monitor  
(MONITOR TYPE) 37  
Tipuri programe (PTY) 33, 34  
Titlu (TITLE) 30

**U**

Unghi (ANGLE) 17

**V**

Visual setup 36  
Volum 10

**W**

Wallpaper (WALLPAPER) 37  
WMA 9, 46

**Z**

Zoom (CENTER ZOOM) 26